**A Gárdonyi géza ciszterci Gimnázium és Kollégium**

**8 osztályos gimnázium képzés**

**helyi tanterve**

**Orosz nyelv**

**(második idegen nyelv)**

Eger, 2020. augusztus 1.

## **Az orosz nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **az 5-7. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az idegen nyelvek tanítása – a második élő idegen nyelvből is – eltér a többi tantárgyétól abból a szempontból, hogy nem a tartalmi ismeretek átadásán van a hangsúly, hanem azoknak a készségeknek a kialakításán és állandó fejlesztésén, melyek segítségével a tanuló saját gondolatait és elképzeléseit idegen nyelven is ki tudja fejezni.

A korszerű idegennyelv-tanítás elsődleges célja a nyelvtanuló nyelvi cselekvőképességének fejlesztése. A diáknak képessé kell válnia arra, hogy egyéni kommunikációs céljait elérje és nyelvtudását valódi nyelvi helyzetekben, ismeretszerzésre, és ezek átadására, szórakozásra, személyes és szakmai céljainak megvalósítására valódi vagy digitális térben alkalmazni tudja. Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben személyisége fejlődik, és a nyelvet eszközként hatékonyan használja. Mindehhez elengedhetetlen a kommunikatív kompetencia tágabb összefüggésben értelmezett megközelítése, azaz a nyelvi elemek (a jel- és szabályrendszerek) valamint a szociolingvisztikai komponensek együttes fejlesztése.

Kiemelten fontos az interdiszciplináris szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett ismeretekre, az idegen nyelven megszerzett tudás pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. A hosszú távon is fenntartható nyelvi fejlődés érdekében elengedhetetlen a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építeni, és erre a tanulót a nyelvórán fel kell készíteni. Ezeknek a tevékenységeknek elsődleges célja az, hogy a tanuló az idegen nyelvvel lehetőleg olyan helyzetekben találkozzon, melyek életkorának és érdeklődésének megfelelnek, a nyelvtanulást élővé és folytonossá teszik, és ezzel nyelvtanulási kedvét erősítik. Az iskolán kívüli nyelvhasználat lehetőségei nagyban segítik a nyelvi fejlődést az egyéni különbségek esetén is.

A nyelvtanulás kezdeti szakasza a ráhangolódás időszaka. A fő cél az, hogy a tanuló megszeresse a nyelvtanulást, megértse a nyelvtudás fontosságát és szerepét a tanórán és az iskolán kívül. Ez a kezdeti szakasz a második idegen nyelv estében kötelezően a 9. évfolyamon indul, de a mi oktatási intézményünkben lehetőség van arra, hogy a tanulók idegen nyelvi fejlesztését és az idegen nyelv iránti motiválását már az 5. évfolyamon elkezdjük a 8 osztályos gimnáziumi képzésünk keretében. Fontos, hogy felkeltsük a tanuló érdeklődését az idegen nyelvek, valamint a más nyelveket beszélő emberek, kultúrájuk megismerése és elfogadása iránt. A kisgyermeknek a világ iránti érdeklődése határtalan, fogékonysága a ritmus, a dalok, a kiejtés irányában természetesen fakad életkori sajátosságaiból, és a megfelelően történő nyelvi fejlesztés hatékonyan alapozza meg a későbbi, tudatosabb nyelvtanulást. Az ebben az életkorban jellemző műfajok (mesefilmek, mesekönyvek, dalok, mondókák) beépítése az órai munkába fogékonnyá tudják tenni a tanulókat a nyelvtanulás iránt, és segítenek elindulniuk az idegen nyelvi kommunikáció felé. Számukra a világ színessége, a nyelvi kifejezés változatossága érdekes és izgalmas, őszinte kíváncsisággal érdeklődnek más közösségek iránt. A cél ebben a szakaszban, hogy a tanuló Ismerkedjen meg a célnyelvi kultúra főbb szokásaival, ünnepeivel és kommunikációs eszközeivel, valamint induljon el az önálló nyelvtanulóvá válás útján, sajátítson el olyan tanulási stratégiákat, amelyek segítségével képessé válik nyelvtudását fejleszteni és fenntartani. Szerezzen sikerélményeket a nyelvtanulásban, ezzel növekedjen önbizalma, fejlődjön önismerete és önértékelése.

## **Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg, és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket, forrásokat és mobiltelefonos applikációkat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló nyitottá válik más kultúrák, más szokások iránt, mely a mindennapi életben növelheti toleranciáját. A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol.

**Módszerek**

A szelíd nyelvi nevelés élményalapú, tevékenységközpontú és a nyelvelsajátítást helyezi a középpontba. A bevezető szakasz természetes velejárója lehet a csendes, vagy megfigyelő időszak. Az irányító, pozitív tanári attitűd, valamint a vidám, stresszmentes, motiváló tanulási környezet hozzájárul ennek az érzelmi szűrőnek a feloldásához, így a nyelvtudás aktiválásához. Az idegen nyelv tanulásának kezdeti szakaszában még inkább igaz, hogy a hangsúly a kommunikatív értéken kell, hogy legyen a nyelvi pontossággal szemben.

Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétele a tanulói érdeklődés felkeltésének. Az idegen nyelvi órákon a tanuló életkori sajátosságainak és fejlettségi szintjének megfelelő, érdekes, változatos, értelmes és kihívást jelentő tevékenységek által kerül közel a nyelv elsajátításához. A korosztály sajátosságainak megfelelően a beszédértés és a beszédkészség fejlesztésén van a hangsúly, mely segíti, megteremti a helyes kiejtés alapjait is. Minden esetben kontextusba ágyazva, konkrét beszédhelyzetek során javasolt feldolgozni a nyelvi tartalmakat. Fontos, hogy a nyelvtanuló a kooperatív tanulási folyamat aktív résztvevője legyen. Az órákat ebben a pedagógiai szakaszban a játékosság és a változatos munkaformák jellemzik. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kap a rendszeres ismétlés, valamint állandó kapcsolat építése az új és a már korábban megszerzett tudás között. A tanulás tartalmát, tananyagait a nyelvtanuló igényeinek és egyéni különbségeinek megfelelően kell folyamatosan újra gondolni, minél inkább szem előtt tartva a 21. század elvárásait.

A nyelvtanulás ebben a képzési szakaszban is szorosan kapcsolódik egyéb tudásterületekhez, ezzel is tudatosítva a tanulóban azt, hogy a nyelvtudás nem önmagáért való cél, hanem eszköz a világ megismerésére és egyéni céljai elérésére. Az 5-7. évfolyamon a nyelvi tartalmak és tevékenységek leginkább a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tanulásterületekhez, illetve a nem tanórához köthető rendezvényekhez, ünnepekhez, szabadidős programokhoz kötődhetnek.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. A tanulók együttműködése, a kooperatív munkaformák, valamint a projektmunkák fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást, és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Feltétlenül szükséges ezen túl az is, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig elengedhetetlen, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban, minél kisebb létszámmal történjen.

Az adott nyelvet használó emberek és kultúrák megismerésével a nyelvtanuló nyitottabbá, érdeklődőbbé és tájékozottabbá válik, érzelemvilága és gondolkodása fejlődik. Az idegen nyelv tanulása során, valamint az iskolán kívüli tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat az adott kultúráknak, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, összehasonlíthatja saját kulturális szokásait más kultúrákkal. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek, vagy a rendszeres idegen nyelvi projekt feladatok, melyet a tanuló akár egyénileg, akár csoportosan készíthet el.

A nyelvtanulás során a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű hiteles szöveg, mely a nyelvtanuló számára tartalmi és nyelvi szempontból is illeszkedik életkorához és érdeklődéséhez. A jól megválasztott, autentikus tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, illetve az azokban szereplő nyelvi és egyéb információkat fel tudja használni saját tanulási céljainak megvalósítására támaszkodva az anyanyelvén vagy egyéb tanulásterületen megszerzett tudására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek ezekben az autentikus tananyagokban nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg.

**Tanulási eredmények**

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* a tanórán begyakorolt, nagyon egyszerű, egyértelmű kommunikációs helyzetekben a megtanult, állandósult beszédfordulatok alkalmazásával kérdez vagy reagál, mondanivalóját segítséggel vagy nonverbális eszközökkel kifejezi;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is.
* megismeri az orosz nyelv alapvető helyesírási szabályait (betűk és hangtan)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre

Az egyik csoportból a másikba való átlépést *a szaktanár vagy a szülő (diák)* kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító *szaktanár* azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a *csoportváltás*ra. Ezt a diákot *fogadó* nyelvi csoport *tanárával is egyezteti*. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben *német szaktanári hatáskörbe* tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy *valós szakmai szempontok alapján történjen*, és az adott *diák érdekét szolgálja*. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a *magasabb szintű* csoportba kerülés igénye a *szülő (diák) részéről* merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben *egyeztessen* a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű *nyelvi mérés*, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a *fogadó csoport tanára készíti el* a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és *az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi*. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább *80%-os teljesítése*. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, *a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.*

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) *írásban* kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a *végső döntést* az indokok mérlegelése után *az iskola igazgatója hozza meg*.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

## **Helyi tanterv az orosz nyelv tantárgy számára**

## **5. évfolyam**

A korai nyelvfejlesztés egyik legalapvetőbb célja, hogy a tanuló életkorából ösztönösen adódó megismerési és tanulási vágyra alapozva pozitív attitűd alakuljon ki benne az idegen nyelvek és a nyelvtanulás iránt. A nyelvhasználat örömének tudatosítása által a nyelvtanulási motiváció egyre nő, ezért a pedagógiai munkában fontos szerepet kap, hogy a tanulóban kialakuljon és erősödjön az a pozitív érzés, hogy képes idegen nyelven az alapvető kommunikációs igényeit kielégíteni.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri az orosz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (cirill betűk és hangtan).

Nyelvi funkciók az 5. évfolyamra:

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Девушка! Анна Павловна! Дядя Коля! Мама! учитель, учительница |
| köszönés, elköszönés | До свидания! Пока! До завтра! До встречи!  |
| bemutatás, bemutatkozás | Давайте познакомимся. Меня зовут… Познакомьтесь, это ...  |
| köszönet és arra reagálás | Спасибо. |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Это книга. Это мальчик. Здесь Анна Павловна.Там мама.  |
| információkérés, információadás | Как тебя зовут? Меня зовут... |
| igenlő vagy nemleges válasz | Да. Нет. |

**Nyelvi elemek, struktúrák az orosz, mint második idegen nyelvre az 5. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | Az Это mutatószó: Это книга. Это мальчик. Nemek, élő/élettelen kategóriák: Он/она/oнo.  |
| Cselekvés kifejezése | (jelen idő) я читаю, он играет... |
| Birtoklás kifejezése | A birtokos névmások: мой, твой, его, её наш, ваш, их. У меня есть…  |
| Mennyiségi viszonyok | Tőszámnevek (1-100) один, два, три..., десять, двадцать, сто |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása.Melléknevek egyeztetése. красивый, большой, красивая девушка, |
| Logikai viszonyok | (kötőszó: и) |
| Szövegösszetartó eszközök |  személyes névmások: я,ты,он,она,оно... mutató névmások: этот, эти |

A 5. évfolyamon az orosz nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа** | 26 |
| **Деятельность в классе** | 10 |
| **Междисциплинарные темы и мероприятия** | 8 |
| **Русский язык и изучение языков** | 5 |
| **Игры в классе** | 10 |
| **Развлечения** | 6 |
| **Получение и обмен знаниями** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör: **Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа**

Javasolt óraszám: **26 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon,

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **Деятельность в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz nagyon egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”

Témakör: **Междисциплинарные темы и мероприятия**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Русский язык и изучение языков**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri a nagyon egyszerű, idegen nyelvű írott tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A cirill betűk, az orosz ábécé és jelkészlet ismerete

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* képes szótár készítése
* szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* közös zenehallgatás

Témakör: **Игры в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő olasz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Развлечения**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott szavakat, nagyon egyszerű, rövid mondatokat

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével

Témakör: **Получение и обмен знаниями**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára

## **Helyi tanterv az orosz nyelv tantárgy számára**

## **6. évfolyam**

Gyermekkorban a nyelvtanulás a természetes nyelvelsajátítás folyamataira épül. A tanuló az idegen nyelv tanulása közben szervesen épít az anyanyelv elsajátítása során szerzett élményeire, tapasztalataira, s nem igényli a tudatos, rendszeres tanulást. Az elsődleges kommunikációs csatorna a hallás utáni értés és a beszéd, ezért a tanulók szövegértési és válaszadási készségének együttes fejlesztése kulcsfontosságú, ez alapozza meg a helyes kiejtés elsajátítását is. Ezen korai szakaszban kiemelt fontossága van a testbeszédnek is, mint a megértést és az eredményes kommunikációt elősegítő eszköznek. A tanuló tanórai beszédének természetes része még a magyar nyelvű kérdés és válasz is, amelyet visszajelzésként, megerősítésként használ a tanár következetes célnyelv-használatával párhuzamosan.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri az orosz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

**Nyelvi funkciók a 6. évfolyamra:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| megszólítás |

|  |  |
| --- | --- |
| Девушка! Анна Павловна! Дядя Коля! Мама! учитель, учительница…*Извините, пожалуйста, …* |   |

 |
| köszönés, elköszönés | Здравствуй/те! Привет! Доброе утро! Добрый вечер! До свидания! Пока! До завтра! До встречи!  |
| bemutatás, bemutatkozás | Давайте познакомимся. Меня зовут… Познакомьтесь, это ...  |
| köszönet és arra reagálás | Спасибо. *Большое спасибо*.  |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Это книга. Это мальчик. Здесь Анна Павловна.Там мама.  |
| információkérés, információadás | Как тебя зовут? Меня зовут... |
| igenlő vagy nemleges válasz | Да. Нет. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Будьте добры Пожалуйста… |

**Nyelvi elemek, struktúrák az orosz, mint második idegen nyelvre a 6. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | Az Это mutatószó: Это книга. Это мальчик. Nemek, élő/élettelen kategóriák: Он/она/oнo.  |
| Cselekvés kifejezése | (jelen idő) я читаю, он играет... |
| Birtoklás kifejezése | A birtokos névmások: мой, твой, его, её наш, ваш, их. У меня есть…  |
| Mennyiségi viszonyok | Tőszámnevek (1-100) один, два, три..., десять, двадцать, сто |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása.Melléknevek egyeztetése. красивый, большой, красивая девушка, |
| Logikai viszonyok | (kötőszó: и, а, но, или) |
| Szövegösszetartó eszközök |  személyes névmások: я,ты,он,она,оно... mutató névmások: этот, эти |

A 6. évfolyamon az orosz nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

Az új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа** | 20 |
| **Деятельность в классе** | 10 |
| **Междисциплинарные темы и мероприятия** | 8 |
| **Русский язык и изучение языков** | 5 |
| ***Межкультурные темы*** | *6* |
| **Игры в классе** | 10 |
| **Развлечения** | 6 |
| **Получение и обмен знаниями** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **: Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri *és használja* a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, *az utcám,*
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak*
* *A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények*
* *Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata*

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ *családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével*
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* *játékos szótanulás: memóriajáték kártyával*
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **Деятельность в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri *és használja* a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.
* *részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok*
* *Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* *projektmunka (plakátkészítés) csoportban:*
* *a saját iskola bemutatása*
* *az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)*

Témakör: **Междисциплинарные темы и мероприятия**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* *Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.*

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ *hétvégi tevékenységek a családban*
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Русский язык и изучение языков**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* *megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* *felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott* *tartalmakat a tanórán kívül is.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Az orosz ábécé és jelkészlet ismerete
* *Az orosz nyelv hangkészletének felismerése*

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* *szituációs telefonos játék*
* képes szótár készítése
* szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* közös zenehallgatás

*Témakör:*  ***Межкультурные темы***

*Javasolt óraszám:* ***6 óra***

### *Tanulási eredmények*

*A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:*

* *megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;*

*A témakör tanulása eredményeként a tanuló:*

* *találkozik a célnyelvi kultúra néhány szokásával.*

*Fejlesztési feladatok és ismeretek*

* *A célnyelvi kultúrához tartozó néhány szokás ismerete*

*Javasolt tevékenységek*

* *projektmunka:*
	+ *születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban*
* *projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével*

Témakör: **Игры в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő orosz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* *egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése*
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Развлечения**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* *online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok*

Témakör: **Получение и обмен знаниями**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel orosz nyelven*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* *rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből*

## **Helyi tanterv az orosz nyelv tantárgy számára**

## **7. évfolyam**

A nyelvórán a tanuló életkorának megfelelő, játékos és örömteli foglalkozásokon keresztül találkozik a célnyelvvel és a célnyelvi kultúrákkal, a legalapvetőbb kifejezéseket, kommunikációs fordulatokat élmény- és tevékenységközpontú feladatokon keresztül sajátítja el. A nyelvfejlesztés változatos munkaformák révén valósul meg. Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétel a tanuló érdeklődésének felkeltéséhez. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kapnak a korosztály érdeklődését meghatározó tartalmak, melyek alkalmat nyújtanak az állandó és rendszeres ismétlésre, valamint állandó kapcsolat építésére az új és a már korábban megszerzett tudás között. A nyelvtanulás ebben a korai képzési szakaszban is kitekint egyéb tudásterületekre, hiszen a kisgyermek a világra még jobban egészként tekint, nem egyes tantárgyakra bontva, és szívesen ismerkedik a különböző, különösen a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tudásterületek szókészletével célnyelven.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja a célzott információt az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szövegben;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is;
* megismeri az orosz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

**Nyelvi funkciók a 7. évfolyamra**:

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| megszólítás | Девушка! Анна Павловна! Дядя Коля! Мама! учитель, учительница…*Извините, пожалуйста, …* |
| köszönés, elköszönés | Здравствуй/те! Привет! Доброе утро! Добрый вечер! До свидания! Пока! До завтра! До встречи! |
| bemutatás, bemutatkozás | Давайте познакомимся. Меня зовут… Познакомьтесь, это ... |
| köszönet és arra reagálás | Спасибо. *Большое спасибо*. Не за что! Ничего, ничего!  |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | Как твои/ваши дела? Как ты себя чувствуешь/вы себя чувствуете? Всё в порядке. Всё хорошо. Ничего. Так себе.  |
| Jókívánságok kifejezése | Поздравляю тебя/вас с …! Желаю тебе/вам …! С Новым годом! С праздником! Всего доброго! |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| tetszés, nem tetszés | Мне (не) нравится … Замечательно! (Просто)фантастика! Отлично! Кошмар! |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | Мне хочется … Я хочу … |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | Это …Это книга. Это мальчик. Здесь Анна Павловна.Там мама.  |
| információkérés, információadás |  Как тебя зовут? Меня зовут...Кто/что это? |
| igenlő vagy nemleges válasz | Да. Нет. |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | Будьте добры Пожалуйста… |
| javaslat és arra reagálás | Пойдём в кино? Давай/те пойдём в ... Пойдём в кино? Давай/те пойдём в ...  |
| Meghívás és arra reagálás | Приходи/те к нам в гости! Спасибо. Большое спасибо. Спасибо за приглашение. |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| nem értés | Я не понял/а. Повторите, пожалуйста, ещё раз.  |

**Nyelvi elemek, struktúrák az orosz, mint második idegen nyelvre a 7. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése |  Az Это mutatószó: Это книга. Это мальчик. Nemek, élő/élettelen kategóriák: Он/она/oнo.  |
| Cselekvés kifejezése | Az igei paradigmarendszer kijelentő módban. A „e” és „и”-soros igék jelen idejű alakjai.  |
| Birtoklás kifejezése | A birtokos névmások: мой, твой, его, её наш, ваш, их. A чей birtokos kérdő névmás. У меня есть…  |
| Térbeli viszonyok | (helyhatározószók, elöljárószavak) направо, налево, прямо на столе, в машине, в школу, на улицу  |
| Időbeli viszonyok | Cегодня. Утром, днём, вечером, ночью В четверг, в пятницу. Летом, осенью, зимой, весной. Часто, всегда, никогда.  |
| Mennyiségi viszonyok | Tőszámnevek (1-1000) Határozatlan számnevek: много, мало, несколько Életkor kifejezése: Ей 21 год. Ему 3 года. Мне 11 лет.  |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása.Melléknevek egyeztetése. красивый, большой, красивая девушка,A кaкой kérdőszó.  |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: и, а, но, или) |
| Szövegösszetartó eszközök | személyes névmások: я,ты,он,она,оно... mutató névmások: этот, этиkérdőszavak: кто, что, как, сколько |

A 7. évfolyamon az orosz nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа** | 20 |
| **Деятельность в классе** | 10 |
| **Междисциплинарные темы и мероприятия** | 8 |
| **Русский язык и изучение языков** | 5 |
| **Межкультурные темы** | 6 |
| **Игры в классе** | 10 |
| **Развлечения** | 6 |
| **Получение и обмен знаниями** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **: Личные темы: семейные отношения, образ жизни. Окружающая среда и природа**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* *kiemeli az ismert nyelvi elemeket tartalmazó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szöveg lényegét, fő mondanivalóját;*
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri a legegyszerűbb, megszólításra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a tudás és nem tudás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri és használja a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.
* *a személyes és környezeti tématartományban megért rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szöveget;*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, az utcám,
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: családi események, ünneplések*
* *A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: játszás, étkezés, öltözködés*
* *2-3 főbb ünnephez (pl. Рождество, Пасха, День Рождения) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: állatnevek (háziállatok és vadállatok), növények*
* A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények
* Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével
	+ legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* játékos szótanulás: memóriajáték kártyával
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)
* *plakátkészítés: állatok / növények, ünnepek, lakóhelyem, ételek, ruhadarabok*
* *ismerkedés az olasz ünnepekkel, szokásokkal*

Témakör: **Деятельность в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *megold játékos írásbeli feladatokat a szavak, szószerkezetek, rövid mondatok szintjén;*
* *részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet *és az arra történő reagálás* kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* *részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok. A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* *A témakörre alapvető jellemző tevékenységre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tanári utasítások a különböző tevékenységekhez*
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* *Életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi tevékenységek során.*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* projektmunka (plakátkészítés) csoportban:
* a saját iskola bemutatása
* az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)
* *órarend készítése célnyelven*

Témakör: **Междисциплинарные темы и мероприятия**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;
* *felismer művészeti és mozgásos tevékenységekhez kapcsolódó alapvető célnyelvi kifejezéseket, utasításokat, eszközöket.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
	+ hétvégi tevékenységek a családban
	+ *időtöltés tanév közben, illetve nyaralás alatt*
	+ évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Русский язык и изучение языков**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;
* *új szavak, kifejezések tanulásakor felismeri, ha új elemmel találkozik és rákérdez, vagy megfelelő tanulási stratégiával törekszik a megértésre.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott *és hallott* tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Az orosz ábécé és jelkészlet ismerete
* Az orosz nyelv hangkészletének felismerése

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* szituációs telefonos játék
* *keresztrejtvény készítése, megoldása*
* képes szótár készítése
* szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* közös zenehallgatás

Témakör: **Межкультурные темы**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;
* *ismeri a főbb célnyelvi kultúrához tartozó ünnepekhez kapcsolódó alapszintű kifejezéseket, állandósult szókapcsolatokat és szokásokat;*
* *megtapasztalja a közös célnyelvi olvasás élményét.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb ünnepeivel, hagyományaival;*
* találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb szokásaival.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *A főbb, az adott célnyelvi kultúrához tartozó ünnepek ismerete*
* A célnyelvi kultúrához tartozó főbb szokások ismerete

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
	+ születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban
* *Képek gyűjtése különféle ünnepekről*
* projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével
* *országismereti vetélkedő*

Témakör: **Игры в классе**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő orosz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése
* Akasztófa játék
* *Barkochba*
* Activity

Témakör: **Развлечения**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat
* *csendes olvasás keretében feldolgozva megért ismert szavakat tartalmazó, pár szóból vagy mondatból álló, akár illusztrációval támogatott szöveget;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok
* *egyszerű mondatokból álló képregény olvasása, saját készítése*
* *képregény kockák, vagy szöveg kártyák történet szerinti sorba rakása*

Témakör: **Получение и обмен знаниями**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel orosz nyelven*
* *Alapvető, tanult témákhoz kötődő egyszerű, konkrét orosz nyelvű információ megszerzése.*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből
* *gyűjtőmunka és prezentációk választott témákból*

## **Az orosz nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **a 8-12. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az 8-12. évfolyamon az idegen nyelv tanítása szervesen épül az 5. évfolyamon megkezdett nyelvi fejlesztésre, annak eredményeire, valamint az első élő idegen nyelv tanulása során szerzett tapasztalatokra, és a kialakult tanulási stratégiákra. A hangsúly lassan áttevődik a nyelvelsajátításról a tudatos nyelvtanulás felé. Az életkornak, érdeklődésnek és a nyelvtanulás folyamatának megfelelő órai tevékenységek jellemezzék ezt a szakaszt is. A 8. évfolyamtól változatlanul az idegen nyelvi kommunikációra történő felkészülés áll a középpontban, ezt tanórán kívüli feladatokkal, tevékenységekkel és az ezekben történő részvételre való biztatással kell segíteni. Továbbra is fontos szerepet játszik a nyelvtanulás iránti motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre inkább középpontba kerül a valós élethelyzetekben, valamint a pályaválasztás és a továbbtanulás során felhasználható nyelvtudás és a nyelvi tudatosság.

Az ötéves nevelési-oktatási szakasz egyik fő célja a megelőző szakaszban kialakított nyelvtanulási motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre hangsúlyosabbá válik, hogy a tanuló valós nyelvi helyzetekben tudja használni a nyelvet és egyre növekvő nyelvi tudatossággal rendelkezzen. Ekkor kell megalapozni azt a képességet, mellyel az idegen nyelvi ismereteket tudatosítja, és az idegen nyelvű szövegek világában eligazodik. A nyelvtanuló ebben a szakaszban egyre mélyebben és árnyaltabban ismeri meg az idegen nyelv felépítését és szerkezetét.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése egyik feltétele az egész életen át tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, amelyek fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást. Szükséges, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. A nyelvórai és otthon elvégzendő tevékenységeken keresztül a tanuló váljon képessé arra, hogy digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megértse az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket. Tudjon szöveget alkotni szóban és írásban, valamint célnyelven beszélgetni az ismert nyelvi eszközök segítségével. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig szakmai szempontból javasolt, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban történhessen.

**Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló képessé válik a nyelvtanulási stratégiák felismerésére és ezek alkalmazására, ez pedig hasznosul más tantárgyak esetében is. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket és forrásokat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol, és mindezek felkészítik a munkavállalásra.

**Módszerek**

Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben a nyelvet eszközként hatékonyan használja, a nyelvi funkciókat kommunikációs szándékának megfelelően alkalmazza és birtokában van a megfelelő szókincsnek.

Fontos a nyelvoktatásban az interdiszciplináris, azaz a tantárgyak között átívelő szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett előzetes tudásra, képes új kapcsolódási pontok kialakítására, az idegen nyelven megszerzett ismeretekkel pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. Az interdiszciplináris szemlélet mellett a második idegen nyelv tanítása-tanulása szervesen épít az anyanyelvi ismeretekre és az első idegen nyelv tanulása során megszerzett stratégiák alkalmazására, valamint a nyelvek közötti hasonlóságokra és különbségekre.

A hosszútávon fenntartható nyelvi fejlődés érdekében a középiskolában kiemelten fontos, hogy a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építsünk, és erre a tanulót a nyelvórán egyre nagyobb mértékben fel kell készíteni. Ezek azok a feladatok, amelyek révén a tanuló nyelvtanulási céljai élővé, valódivá és elérhetővé válnak, erősítik a motivációt és annak fenntartását. A diák tudatában van annak, hogy a nyelvtanulás kulcsfontosságú szerepet tölt be a körülöttünk lévő világ megismerésében és megértésében.

A nyelvtanuló aktív, önálló, önszabályozó nyelvtanulóvá válása elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának is. Fejlesztéséhez a második idegen nyelv tanulása során szükség van a már az első idegen nyelv kapcsán megismert tanulási stratégiák további alkalmazására és fejlesztésére, az önálló tanulás megtapasztalásában való útmutatásra, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak folyamatos megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, valamint a projektmunka, amelyek fejlesztik a tevékenység-központú tervezést, a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Az oktatói munka tervezése során fontos szerepet kapnak az egyéni tanulási sajátosságok és igények is.

A nyelvtanítás folyamatában feltétlenül szükséges, hogy a tanuló a digitális tartalmak feldolgozásához segítséget kapjon. Az iskolai és az otthon elvégzendő feladatoknak köszönhetően a diák egyre inkább képes arra, hogy digitális eszközökön keresztül is megértsen és létrehozzon szöveget, valamint interakciót folytasson és tartalmat közvetítsen idegen nyelven.

A második élő idegen nyelvi órák során, valamint az iskolán kívüli célnyelvi tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat egy újabb kultúrának, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, ilyen módon a saját és más kultúrákkal szembeni tudatossága fejlődik. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek. Mindezek révén a nyelvtanuló a nevelési-oktatási szakasz végére képes saját nemzeti sajátosságait és értékeit a célnyelven közvetíteni.

A nyelvtanulásban a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű autentikus szöveg, mely a nyelvtanuló számára mind tartalmi, mind pedig nyelvi és kognitív szempontból is releváns. A jól megválasztott, megbízható tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó lehet. A nevelési-oktatási szakasz egyik legfontosabb célja a szövegkompetencia, azaz a szövegekkel való munka tudatos fejlesztése. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, hasonlókat létre tudjon hozni, és azokból kinyert információkat fel tudja használni saját céljainak megvalósítására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg. Ennek értelmében a nyelvtanulót képessé kell tenni arra, hogy a szövegértés és a szövegalkotás során a nyelvi eszközök szövegben betöltött funkcióját tudatosan kezelje, valamint szövegösszetartó és figyelemvezető eszközöket használjon.

A motiváció fenntartása és erősítése érdekében a nyelvórát a pozitív, stresszmentes, jó hangulatú tanulási környezet jellemzi, amelyben a tanuló életkori sajátosságainak megfelelő, érdekes, nyelvi és kognitív szempontból is kihívást jelentő feladatokat old meg. A változatos munkaformák, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása, valamint az irányító tanári és a társak visszajelzései, a különféle értékelési formák a második idegen nyelv esetében is segítik a tanulót abban, hogy továbbra is szívesen és örömmel vegyen részt a tanórai feladatokban. Önbizalma így erősödhet, nyitott és motivált marad nyelvtudása hosszú távú fejlesztésére. A nevelési-oktatási szakasz végére magabiztossá válik, szívesen használja nyelvtudását, és egyúttal egyre inkább tudatos nyelvhasználó is lesz, aki képes saját hibáit észrevenni, valamint saját és társai haladását értékelni.

A nyelvi tartalmak és eszközök átadása az első nyelvhez hasonlóan kontextusba ágyazottan, szövegek alapján, konkrét beszédhelyzetekben, akár nonverbális és/vagy vizuális elemekkel megsegítve történik. A használható nyelvtudás és a valós kommunikáció elsajátítása érdekében továbbra is integráltan kell fejleszteni a nyelvi és nem nyelvi készségeket.

**Tanulási eredmények**

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben.

**A tananyag elsajátítását, elmélyítését szolgáló segédeszközök:**

Nyomtatott taneszközök: a közoktatási tankönyvjegyzéken szereplő magyar, illetve orosz kiadású tankönyvek, nyelvtani feladatgyűjtemények.

Nevelői segédletek: szakkönyvek, kétnyelvű szótárak, kiegészítő tananyagok.

Vizuális- és audiovizuális információhordozó eszközök: számítógép (Internet eléréssel), CD lejátszó, CD-k, DVD-k, valamint nyelvi labor.

**Tanulásszervezési alapelvek:**

Az oktatás kis létszámú csoportokban történik. Igény és lehetőség szerint megoldott a tehetséges, erősen motivált tanulók számára a középfokú nyelvvizsgára, illetve az emelt szintű érettségire való felkészítés. Azok a tanulók, akik érettségi vizsgát kívánnak tenni, a tehetséggondozás során alaposabban begyakorolhatják az érettségin előforduló feladatokat.

**A tanítás-tanulási folyamat motiválása:**

Mivel a tanulóknak nincs minden nap oroszórájuk, szembe kell néznünk azzal a nehézséggel, amit a célnyelv naponkénti gyakorlásának hiánya jelent. Ezen úgy tudunk enyhíteni, ha a tanulók a mindennapi élettel kapcsolatos, vagy az egyéni érdeklődésüknek megfelelő feladatokat kapnak. Igény esetén az egyéni, vagy kiscsoportos külön foglalkozás is megoldott, például versenyek előtt. A tanulók a tananyag jellegétől függően mennyiségben és minőségben eltérő mértékű, életkoruknak és az elérendő célnak megfelelő írásbeli és szóbeli feladatot kapnak az otthoni felkészüléshez.

**Tankönyvválasztás**

A tanárnak arra kell törekednie, hogy korszerű, a tanulók életkorát figyelembe vevő, az egyes témákat érdekesen feldolgozó tankönyvet használjon. A tankönyvnek tartalmaznia kell a kerettantervben megadott témaköröket, kommunikációs szándékokat és fogalomköröket, nyelvtani ismereteket, az azokat gyakoroltató feladatokat és megfelelő mennyiségű szókincset. Nagyon fontos, hogy a négy nyelvi alapkészség fejlesztését egyenlő arányban kezelje a könyv, és ezekre vonatkozóan megfelelő mennyiségű szöveget és feladatot tartalmazzon. Emellett biztosítania kell a diákok számára a célország kultúrájával és mindennapi életével való találkozást is, országismereti anyagokon keresztül.

Segédanyagok: fénymásolatok, szótárak, módszertani könyvek, folyóiratok, Internet, autentikus szövegek, reáliák

Taneszközök: tankönyv, tábla, kréta, CD lejátszó, számítógép, projektor

**Ellenőrzés és értékelés**

A folyamatos számonkérés feltétlenül szükséges, hiszen minden új anyag az előzőekben megtanult anyagra épül. Az ellenőrzés lehet szóbeli és írásbeli is (helyes arányban), hossza a szamon kérendő anyag mennyiségétől, minőségétől függ. A dolgozatokat mindig megbeszéljük, a javítás mindig jelzi, hogy mi lett volna a helyes megoldás. A témazáró dolgozatok időpontját mindig egyeztetjük a tanulókkal, hiányzás esetén pótdolgozat írására van lehetőség. Minden félévben minden tanulónak legalább három érdemjegye van.

A tanulók jegyet kapnak írásbeli dolgozataikra, szóbeli feleleteikre és házi dolgozataikra. A tanulók félévenként minimum 3 jegyet kapnak, ügyelve az írásbeli és szóbeli számonkérés arányára. A dolgozatokat és feleleteket pótolnia kell annak a diáknak, aki azt nem teljesítette a kitűzött időpontban. A témazáró dolgozat időpontját a tanárnak egy héttel a dolgozat megíratása előtt közölnie kell a diákokkal. A tanulónak - saját kérésére, - lehetőséget kell biztosítani javító dolgozat megírására. Ugyanabból az anyagból csak egyszer lehet írni javító dolgozatot. Az írásbeli dolgozatok értékelése:

0-49% =1 (elégtelen)

50-61%= 2 (elégséges

62-74% = 3 (közepes)

75% -86% = 4 (jó)

87% - 100% = 5 (jeles)

**A számonkérés fajtái:**

**Kötelező írásbeli házi dolgozat:** egyoldalas fogalmazás egy adott témáról, amelyet a tanulónak meghatározott időn belül be kell adnia, és amelyre osztályzatot kap. Az értékelés szempontjai: eléri-e a dolgozat a megfelelő hosszúságot, a tanulótói elvárható nyelvi szintnek megfelelő mélységben fejti-e ki az adott témát, mennyi és milyen súlyos nyelvtani és helyesírási hibát tartalmaz.

**Órai röpdolgozat:** rövid terjedelmű, 10-15 perces munkát igénybe vevő dolgozat, mely csak egy nyelvi jelenséget vagy készséget mér. Olyan feladatot tartalmaz, mely gyorsan megoldható. Fajtái: szódolgozat; igeragozást számon kérő dolgozat; rövid mondatok magyarról oroszra fordítása.

**Órai dolgozat:** 2-3 feladatból álló, 20-25 perc alatt megírható dolgozat. Egy kisebb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza.

**Témazáró dolgozat:** egy nagyobb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza, és az elvárható szintű nyelvi készségek alkalmazását méri. Terjedelme: 45 perc alatt megoldható feladatsor. Ez a típusú dolgozat olyan feladatok összessége, mely egy tanítási óra keretében megoldható, és tartalmilag jól tükrözi az érintett anyagrészt.

**Szóbeli felelet:** a beszédértés és beszédkészség mérésére szolgál. Feladattípusok: memoriter elmondása, történet, esemény elmondása, válaszok hétköznapi kérdésekre (személyes és általános témakörökben vagy ismert szöveghez, olvasmányhoz kapcsolódóan), beszélgetés képek alapján (kép leírása, képsor eseményeinek elmondása, két kép összehasonlítása stb.)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre

Az egyik csoportból a másikba való átlépést *a szaktanár vagy a szülő (diák)* kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító *szaktanár* azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a *csoportváltás*ra. Ezt a diákot *fogadó* nyelvi csoport *tanárával is egyezteti*. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben *német szaktanári hatáskörbe* tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy *valós szakmai szempontok alapján történjen*, és az adott *diák érdekét szolgálja*. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a *magasabb szintű* csoportba kerülés igénye a *szülő (diák) részéről* merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben *egyeztessen* a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű *nyelvi mérés*, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a *fogadó csoport tanára készíti el* a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és *az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi*. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább *80%-os teljesítése*. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, *a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.*

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) *írásban* kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a *végső döntést* az indokok mérlegelése után *az iskola igazgatója hozza meg*.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

# 8. évfolyam

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a tanuló különböző szövegtípusokkal, olvasmányokkal ismerkedik meg. A gondosan kiválasztott, lehetőség szerint autentikus szövegek feldolgozása során fejlődik szövegalkotási, szövegértési, valamint interakciós készsége. A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1 szintet.

Az egyes témakörökön kívül a helyi tantervben megtalálhatók az elsajátítandó nyelvi funkciók, valamint nyelvi elemek és struktúrák. A listákban olyan elemek kerülnek megjelenítésre, melyek figyelembe veszik a középiskolások életkori sajátosságait, valamint azokat az élethelyzeteket, melyekben a tanult idegen nyelvet vélhetően használni fogják.

**A 8. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | A1 |

|  |
| --- |
| **Nyelvi funkciók az orosz mint második idegen nyelvre a 8. évfolyamon** |
| **Kommunikációs szándék** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Köszönési formák (üdvözlés és elköszönés) értelmezése és kifejezése | Здравствуй! Здравствуйте! Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! До свидания! До скорой встречи! Пока!  |
| Személyre vonatkozó információkérés, információadás | Как тебя зовут? Меня зовут ....Сколько тебе лет? Мне 14 лет. Когда у тебя день рождения? 5ого июля. Есть у тебя брат или сестра? Да, у меня есть брат. Нет, у меня ни брата, ни сестры. Ты говоришь по немецки? Есть у тебя любимый предмет? Да, мой любимый предмет.....Где ты живёшь? Я живу... |
| Információkérés/-adás | Когда отправляется поезд? Через 45 минут. |
| Dolgok, személyek megnevezése, rövid/egyszerű bemutatása | . Кто это? Что это? Это мой папа. Это автобус. |
| Főbb ünnepekhez kapcsolódó szófordulatok | С Рождеством! С Новым Годом! С Пасхой! |
| Köszönet kifejezése, köszönetre történő reakció megfogalmazása | Спасибо. Спасибо большое. Пожалуйста. Не за что. |
| Megszólítás kifejezése és arra reagálás | Извините. Могу помочь вам? |
| Telefon felvétele, telefonon való bemutatkozás | Здесь АБ говорит. |
| Bemutatkozás megfogalmazása | Меня зовут....Привет. |
| Hogylét iránti érdeklődés és arra történő reakció kifejezése | Как дела? Как идут твои дела? Спасибо хорошо/плохо/нормально. |
| Bocsánatkérés értelmezése és annak kifejezése; bocsánatkérésre történő reakció megfogalmazása | Извините! Простите, пожалуйста! Всё нормально. Нет проблем. |
| Jókívánságok kifejezése, reakció megfogalmazása | С днём рождения! Всего хорошего! Поздравляю! Спасибо. Тебе того же. |
| Megszólítás és elköszönés kifejezése írott, személyes szövegben (pl. baráti levélben és e-mailben) | Дорогой Пётр! Всего хорошего. До скорой встречи! С приветом. |
| Véleménykérés és arra történő reagálás | Что ты думаешь об этом? Я думаю...Я так не думаю. |
| Tetszés, illetve nemtetszés kifejezése | Как вам/тебе это нравится? Это здорово, мне это очень нравится. Тебе нравится....? Да, мне нравится. Нет, мне не нравится. |
| Igenlő vagy nemleges válasz kifejezése | Да. Нет. |
| Tudás, illetve nem tudás kifejezése | Я знаю. Я не знаю. |
| Akarat, kívánság kifejezése | Я хочу мороженое, пожалуйста. |
| Kínálás és arra történő reagálás | Хочешь апельсин? Вот, пожалуйста. Да, пожалуйста. Нет, спасибо. Спасибо. |

|  |
| --- |
| **Nyelvi elemek, struktúrák az orosz mint második idegen nyelvre a 8. évfolyamon** |
| **Fogalomkör** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | быть, létige; Az igei paradigmarendszer kijelentő módban. A "е" és "и" soros igék jelen idejű alakjai - настоящее время ( Я ем хлеб. Я не люблю сыр. Вы играете в теннис? Я говорю по русски.)  |
| Létezés kifejezése múlt időben | Я был...я не был...Ты был...? |
| Felszólító mód | Иди сюда! Читай! |
| Birtoklás kifejezése | birtokos névmások: мой, твой,его,её, их, чей, a főnevek birtokos esete: книга мальчика, |
| A tagadás rendszerének tudatosítása | у меня есть, у меня нет |
| Mennyiségi viszonyok | egyes és többes szám: собака-собаки; számok 100-ig: один,два...сто , százasok, ezresek; |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása, egyeztetése. какой kérdőszó |
| Térbeli viszonyok | направо, налево, прямо, на столе, в школу, на улице, |
| A idő kifejezése | Сколько времени? Сейчас 2 часа. Когда? В 2 часа. |
| Modalitás | Я умею/ не умею плавать. "могу, можно ли" , |
| Szövegösszetartó eszközök | mutató névmások: этот, эти; kötőszavak: и, или; személyes névmások: я, ты, он |
| Esetviszonyok | A főnevek neme, többes száma, ragozása. A személyes névmások alany-, tárgy- és részes esete. Az orosz esetviszonyok alapvető alakjai egyes és többe számban néhány elöljárószóval és azok nélkül: Это книга. Я вижу книгу. Книга мальчика на столе. В книге красивая картина. |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a** **8. évfolyam végén** | **A1 szintű nyelvtudás.**A tanuló megérti az ismerős szavakat és alapvető fordulatokat, amelyek a személyére, családjára vagy a közvetlen környezetében előforduló konkrét dolgokra vonatkoznak. Képes egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal kommunikálni, személyes adatokra vonatkozó kérdéseket feltenni, és ezeket megválaszolni. Képes saját magához és közvetlen környezetéhez kötődő, ismert témákról röviden, önállóan beszélni egyszerű, begyakorolt fordulatokkal, szerkezetekkel. Megérti az ismert neveket, szavakat, és az egyszerű szövegek egyszerű mondatait. Megérti az egyszerű leírások, üzenetek, útleírások gondolatmenetét az ismerős szavak, esetleg képek segítségével. Képes minta alapján néhány közismert műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

**A témakörök áttekintő táblázata**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| Личные темы: семейные отношения, образ жизни | 13 |
| Окружающая среда и природа | 3 |
| Школа и учебные учреждения, образование | 4 |
| Отдых, путешествия, туризм | 3 |
| Общественные вопросы | 10 |
| Русский язык и изучение языков | 13 |
| Межкультурные темы | 4 |
| Междисциплинарные темы и мероприятия | 3 |
| Актуальные темы | 3 |
| Развлечения | 9 |
| Получение и обмен знаниями | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

**Témakör: Личные темы: семейные отношения, образ жизни**

**Javasolt óraszám:** **13 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: знакомства, семейные отношения, друзья
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: непосредственное окружение, дом
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: части дома/квартиры, меблировка, бытовая техника
* A témakörre jellemző alapvető fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: 2-3 főbb ünnephez (pl. Рождество, Пасха, День Рождения) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* Alapvető érzések begyakorolt állandósult nyelvi fordulatok segítségével történő átadása

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg (PPT)
	+ családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
* szituációs játékok: üdvözlés – bemutatkozás – elköszönés
* ismerkedés az orosz ünnepekkel, szokásokkal
* projektmunka csoportban
	+ csoportos internetes kutatómunka: ’Családok a nagyvilágban’ képek gyűjtése, azok bemutatása, összehasonlítása az órán
	+ ’Ezek vagyunk mi’ (kedvenc együtteseink, kedvenc tantárgyaink, kedvenc filmjeink, színészeink, olvasmányaink, játékaink stb.)
* szerepjátékok
* ismerkedés az új osztálytársakkal – kérdések és feleletek

**Témakör: Окружающая среда и природа**

**Javasolt óraszám:** **3 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: животные, растения
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природа
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ magyarországi állatkertek és lakóik
	+ háziállatok tartásának fontosabb követelményei
* internetes kutatás – szófelhő
	+ milyen állatok élnek Oroszországban, a Bajkál-tó környékén?
* projektmunka: „kiskedvenc” bemutatása kép segítségével (képességek, szokások bemutatása)
* kvíz, keresztrejtvény készítése

**Témakör: Школа и учебные учреждения, образование**

**Javasolt óraszám:** **4 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школьный персонал, одноклассники, священник
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школа, церковь/храм
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: предметы, используемые для изучения
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: послеобеденные мероприятия
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: egyéni vagy csoportos
	+ iskolai szokások, napirend, órarend
	+ kedvenc tanárom bemutatása
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
* csoportos feladat
	+ szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?

**Témakör**: **Отдых, путешествия, туризм**

**Javasolt óraszám: 3 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы, гиды
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ Lakóhelyem nevezetességei
* projektmunka csoportosan
	+ Oroszország nagyvárosai, látnivalói, nevezetességei

**Témakör: Общественные вопросы**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: представители государственного сектора и государственной службы (учитель, медсестра, продавец, артист, официант, инженер, политик)
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: входные билеты анкеты, брошюры
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: культурные мероприятия, способы развлечения
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok
	+ gyorsétteremben
* prospektus, reklám készítése (étterem, látványosság)
* internetes kutatómunka: a célnyelvi ország és hazánk számokban – rövid bemutatók

**Témakör: Русский язык и изучение языков**

**Javasolt óraszám:** **13 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli, helyesírási különbségek felismerése
* Az orosz nyelv betű és jelkészletének alkalmazása
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* betűzésverseny
	+ ki tudja leggyorsabban a lebetűzött szavakat helyesen leírni?
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)
* játékos diktálási feladatok
	+ "бегушая диктовка"

**Témakör: Межкультурные темы**

**Javasolt óraszám: 4 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete,
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* Oroszország megismerése hagyományos és digitális kutatómunka, majd órai kiselőadások formájában az alábbi témakörök mentén:
* tipikus orosz ház, lakás
* viselkedésbeli különbségek (pl. üdvözlés)
* Oroszország tájegységei, országrészei
* orosz étkezési szokások, tipikus ételek
* projektmunka csoportban (plakát készítése): Oroszország bemutatása (kultúra, étkezés, hagyományok, időjárás, ruházat, történelem stb.)
* jellegzetes orosz ünnepek megszervezése az osztályban/iskolában

(pl: Рождественская вечерника)

**Témakör: Междисциплинарные темы и мероприятия**

**Javasolt óraszám:** **3 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* egyéni projektmunka – témák, személyiségek bemutatása
	+ Hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
	+ Egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet.
* internetes kutatómunka
	+ szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz

**Témakör: Актуальные темы**

**Javasolt óraszám: 3 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése célnyelven a megismert témák alapján

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* szerepjáték
	+ interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

**Témakör: Развлечения**

**Javasolt óraszám:** **9 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Célnyelvi társasjátékok használata
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* egyéni projektmunkák és bemutatók
	+ saját szórakozási szokások
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* olvasási verseny a csoportban

**Témakör: Получение и обмен знаниями**

**Javasolt óraszám:** **3 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel német nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó orosz nyelvű, egyszerű információ megszerzése

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* projektmunka, kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából
* poszter készítése

**9. évfolyam**

Nyelvtudásának fejlődésével egy időben a tanuló ebben a szakaszban is tovább halad az önálló, tudatos nyelvhasználóvá válás útján. Egyre jobban érti, hogy a felnőtt élet, elsősorban a továbbtanulás és a szakmai boldogulás egyik alapvető kulcsa a használható nyelvtudás. Ezért a nyelvóráknak segíteniük kell a tanulót abban, hogy a másodikként tanult idegen nyelvet is egyre inkább személyes érdeklődéséhez kapcsolódó, valós kommunikációs helyzetekben használhassa.

Az egyre összetettebbé váló tartalmak megértésének, elsajátításának és használatának érdekében a diák sokféle, érdekes, kihívást jelentő feladatot old meg a nyelvórákon. A változatos munkaformák lehetőséget biztosítanak arra, hogy együtt dolgozzon társaival, például, kiselőadásokban, és ezek során használja kreativitását, problémamegoldó gondolkodását, illetve, hogy kifejtse véleményét hagyományos és digitális csatornákon keresztül is. Különösen fontos az irányító tanár támogató visszajelzése, és az a többféle értékelési forma, melyek által segítséget és mintát kap önmaga és társai értékeléséhez, megtanulja saját és mások hibáit felismerni és azokat kijavítani. Így válik a tanuló egyre inkább önállóvá a nyelvtanulás és a nyelvhasználat terén is. Az egyéni érdeklődés és igények figyelembevétele meghatározó, ezért a nyelvórákba be kell emelni olyan idegen nyelvi tartalmakat, lehetőségeket, és eszközöket, amelyekkel a tanuló a nyelvórákon kívül is szívesen foglalkozik.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1+ szintet.

**A 9. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 102 |
| KER szint | A1+ |

|  |
| --- |
| **Nyelvi funkciók az orosz mint második idegen nyelvre a 9. évfolyamon** |
| **Kommunikációs szándék** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Alapvető érzések kifejezése | Мне холодно. Я голоден./ Я голодна. Я счастлива/печальная/злая. |
| Dicséret, kritika kifejezése | Это отлично.Это хорошая идея. Это скучно. |
| Öröm, sajnálkozás, bánat kifejezése | Отлично.Я очень счастлива. Хорошо тебе.Я рада за тебя. Мне очень жаль это слышать.О,нет! О, Боже! Мне так жаль тебя. |
| Elégedettség/elégedetlenség kifejezése | Я очень доволен. Вы счастливы...? Вы довольны? Это хорошо/приятно/не плохо. Я очень доволен...это было не очень хорошо. |
| Csodálkozás kifejezése | Как так? Он? |
| Kérés és arra reagálás | Можешь дать мне ручку? Могу ли я получить ручку? Да, вот! Извините, я не могу. |
| Javaslat és arra reagálás | Пойдём в кино. Хорошая идея. |
| Meghívás és arra reagálás | Вы можете прийти на мою вечернику? Да, спасибо за приглашение. Нет, извини! |
| Nem értés megfogalmazása | Я не понимаю.  |
| Nem értés, magyarázatkérés, magyarázat értésének ellenőrzése | Это понятно? Извините, что это значит? |
| Betűzés kérése, betűzés | Можете/могли бы вы произнести это по буквам для меня? Это... |
| Visszakérdezés kifejezése nem értés esetén | Можете повторить, пожалуйста? |
| Felkérés hangosabb/lassúbb beszédre | Не могли бы вы говорить немного медленнее, пожалуйста? |
| Valaki igazának az elismerése és el nem ismerése | Ты прав. Ты не прав. |
| Egymást követő események leírása | Что случилось? Сначала...потом...наконец... |
| Utasítások értelmezés és azokra történő reakció kifejezése | Подойди сюда, пожалуйста! Прочитай текст! |

|  |
| --- |
| **Nyelvi elemek, struktúrák az orosz mint második idegen nyelvre a 9. évfolyamon** |
| **Fogalomkör** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen, múlt és jövő időben | быть, létige; Az igei paradigmarendszer kijelentő módban. A "е" és "и" soros igék jelen idejű alakjai - настоящее время ( Я ем хлеб. Я не люблю сыр. Вы играете в теннис? Я говорю по русски.) Я не видел фильм. Я ел хлеб на завтрак. "собираюсь"/буду Я собираюсь стать доктором. Будет дождь.  |
| A létige múlt és jövő idejű alakjai | Я был...я не был...Ты был...? Я буду в музее.  |
| Felszólító mód | A felszólító mód egyes szám 2. és többes szám 2. személyben: Иди сюда! Читай!Подойди сюда, пожалуйста! Прочитай текст! ... Слушай/те! Открой/те!Давай/те пойдём в...A felszólító mód többes szám 1. személyben |
| Birtoklás kifejezése | birtokos névmások: мой, твой,его,её, их. A чей birtokos kérdő névmás.A főnevek birtokos esete: книга мальчика, |
| A tagadás rendszerének tudatosítása | у меня есть, у меня нетне было.../не будет.. |
| Mennyiségi viszonyok | egyes és többes szám: собака-собаки; számok 100-ig: один,два...сто , százasok, ezresek;Sorszámnevek: первый, второй...Az életkor kifejezése: Ей 21 год. Ему 3 года. Мне15 лет.Mértékegységek: 100 грамм колбасы, литр молокаKörülbelüliség kifejezése: примерно,приблизительно..., человек пятьMegszámlálható főnevek: Сколько дисков у вас есть? У меня есть много /несколько дисков.Megszámlálhatatlan főnevek: Сколько у вас денег? У меня много/мало денег.  |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása, egyeztetése. какой kérdőszó.A melléknevek fokozása, összehasonlítás.Виктор младше меня. Мария самая красивая девушка.Rendhagyó melléknevek fokozása: хорошо/плохо-лучше/хужеHátravetet jelző: человек высокого возраста A melléknevek vonzata: я рад подарку, знаком с мнойÁllapot kifejezése: Мне холодно, весело.Здесь жарко. |
| Térbeli viszonyok | направо, налево, прямо, на столе, в школу, на улице,elöljárószavak: от...до...около...у...далеко, близко от... перед, за, под, в лесу, в саду, на мосту |
| A idő kifejezése | сегодня, завтра, утром, днём, вечером, ночью, в четверг,часто, всегда Летом, осенью, зимой, весной. Часто, всегда, никогда, всегда, никогда весь день,каждый год, по понидельникам, раз/два раза в год,Сколько времени? Сейчас 2 часа. Когда? В 2 часа.A dátum kifejezése (évszámok, nap-hónap-év)A dátum kifejezése когда? kérdésre |
| Modalitás | Я умею/ не умею плавать. "могу, можно ли" ,можно-нельзя надо/нужно -не надо/не нужно |
| Szövegösszetartó eszközök | mutató névmások: этот, эти, тот, те,; kötőszavak: и, или, потому что, поэтому, или...или; személyes névmások: я, ты, онhatározatlan névmások: некоторые кто-нибудь,что-нибудь, никто, все |
| Esetviszonyok | A főnevek neme, többes száma, ragozása. A személyes névmások alany-, tárgy- és részes esete. Az orosz esetviszonyok alapvető alakjai egyes és többe számban néhány elöljárószóval és azok nélkül: Это книга. Я вижу книгу. Книга мальчика на столе. В книге красивая картина.Szabálytalan ragozású főnevek: человек-люди, ребёнок-дети, мать, дочь, сын, брат, сестра, |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 9. évfolyam végén** | **A1+ szintű nyelvtudás.**A diák megérti és használja a gyakoribb mindennapi kifejezéseket és fordulatokat, amelyeknek célja a mindennapi szükségletek konkrét kielégítése. Meg tud válaszolni, és fel tud tenni olyan kérdéseket, amelyek személyes jellegűek (pl.: hogy hol lakik), amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak (pl. nagyon alapvető személyes és családdal kapcsolatos információk, vásárlás, helyismeret, állás). Képes egyszerű interakcióra, amennyiben a másik személy lassan és világosan beszél, és segítőkész. Képes minta alapján néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

**A témakörök áttekintő táblázata**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| Личные темы: семейные отношения, образ жизни | 20 |
| Окружающая среда и природа | 10 |
| Школа и учебные учреждения, образование | 15 |
| Отдых, путешествия, туризм | 5 |
| Общественные вопросы | 5 |
| Русский язык и изучение языков | 15 |
| Межкультурные темы | 10 |
| Междисциплинарные темы и мероприятия | 7 |
| Актуальные темы | 5 |
| Развлечения | 5 |
| Получение и обмен знаниями | 5 |
| **Összes óraszám:** | 102 |

**Témakör**: **Личные темы: семейные отношения, образ жизни**

**Javasolt óraszám:** **20 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;*
* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* *kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;*
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* *kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;*
* *kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;*
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: знакомства, семейные отношения, друзья
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: непосредственное окружение, дом
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: части дома/квартиры, меблировка, бытовая техника
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* отдых, праздники
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* хобби, еда
* *A témakörre jellemző alapvető fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: 2-3 főbb ünnephez (pl.* Рождество, Пасха, День Рождения*) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* Alapvető érzések begyakorolt állandósult nyelvi fordulatok segítségével történő átadása

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg (PPT)
	+ családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
	+ *a lakóhely és környezetének bemutatása*
	+ *legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások, közös programok bemutatása)*
* szituációs játékok: üdvözlés – bemutatkozás – elköszönés
* ismerkedés az orosz ünnepekkel, szokásokkal
* projektmunka csoportban
	+ *plakát készítése: mit teszünk környezetünk védelme érdekében otthon, az iskolában, lakóhelyünkön?*
	+ csoportos internetes kutatómunka: ’Családok a nagyvilágban’ képek gyűjtése, azok bemutatása.
	+ ’Ezek vagyunk mi’ (kedvenc együtteseink, kedvenc tantárgyaink, kedvenc filmjeink, színészeink, olvasmányaink, játékaink stb.)
* *szóbeli mini-prezentációk: ‘Napirendem’; családtagjaim napirendje, szabadidő*
* szerepjátékok
* *interjú egy híres emberrel/kedvenc hősöddel/színészeddel/énekeseddel az életéről és családjáról*
* ismerkedés az új osztálytársakkal – kérdések és feleletek

**Témakör: Окружающая среда и природа**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;*
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: животные, растения
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природа
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* охрана животных, содержание домашних животных
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* природные катастрофы
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
	+ magyarországi állatkertek és lakóik
	+ háziállatok tartásának fontosabb követelményei
	+ *lakóhelyem, környezetem*
* internetes kutatás – szófelhő
	+ milyen állatok élnek Oroszországban a Bajkál-tó környékén?
* *az időjárás különbségei Oroszországban és Magyarországon*
* projektmunka: kiskedvenc bemutatása kép segítségével (képességek, szokások bemutatása)
* *állat-barkochba*
* kvíz, keresztrejtvény készítése

**Témakör: Школа и учебные учреждения, образование**

**Javasolt óraszám:** **15 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* *felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az ajánlott adott tématartományhoz tartozó témákban;*
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* *változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;*
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* *alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;*
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* *egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;*
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
* *a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школьный персонал, одноклассники, священник,
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школа, церковь/храм
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: предметы, используемые для изучения
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* школьные праздники, школьные традиции, события, внеклассные возможности для изучения языков
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* обучение, внешкольное использование языков, общественные мероприятия, сохранение традиций
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* знание, цели изучения языков
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: egyéni vagy csoportos
	+ iskolai szokások, napirend, órarend
	+ *iskolai szabályok*
	+ *iskolai öltözködés Magyarországon és a célnyelvi országokban*
	+ *tantárgyak összehasonlítása a két országban, iskolai időbeosztás összehasonlítása, tanórán kívüli tevékenységek összehasonlítása*
	+ kedvenc tanárom bemutatása
* *kérdőív készítése*
	+ *kedvenc tantárgyak, ki miben érzi jónak / kevésbé jónak magát – szóbeli összesítés*
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
* csoportos feladat
	+ szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?

**Témakör: Отдых, путешествия, туризм**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы, гиды
* *A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* виды размещения, направления, достопримечательности
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* памятники, экспонаты, проездные документы,транспортные средства, предметы, используемые во время путешествий, бланки, брошюры
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* *Interakció az utazás és turizmus tématartományban*

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg: prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
	+ *Magyarország híres látnivalói*
	+ Lakóhelyem nevezetességei
	+ *’Álomutazásom’*
* projektmunka csoportosan
	+ Oroszország látnivalói, nevezetességei
	+ *egy osztálykirándulás megtervezése*
* internetes kutatómunka
	+ *útvonalterv Oroszországba, milyen országokon, városokon kell átutazni?*
* szerepjátékok
	+ *vonatjegy vásárlása, információkérés pályaudvaron*
	+ *útbaigazítás*

**Témakör: Общественные вопросы**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: представители государственного сектора и государственной службы, туристы учитель, медсестра, продавец, артист, официант, инженер, политик
* *A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* учреждения культуры, рестораны, национальные и международные достопримечательности, городская/загородная жизнь
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: входные билеты анкеты, брошюры
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* культурные мероприятия, способы развлечения
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* давать указания, давать информацию
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, развлечения, культура, путешествия, национальный и международный туризм
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok
	+ gyorsétteremben
	+ *utazási irodában*
	+ *utcán: útbaigazítás kérése és adása*
	+ Я туристический гид по Будапешту. – helyi látványosságok bemutatása
* internetes kutatómunka: a célnyelvi országok és hazánk számokban - rövid bemutatók
* *kvízjáték a célnyelvi országokról és hazánkról*
* *kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése: a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.) és miért?*

**Témakör: Русский язык и изучение языков**

**Javasolt óraszám:** **15 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* *értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;*
* *követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;*
* *alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;*
* *digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;*
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* языковые навыки, изучение языка
* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli, helyesírási különbségek felismerése
* Az orosz nyelv betű és jelkészletének alkalmazása
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* *Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is*
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* *közös popzenehallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal*
* betűzésverseny
	+ ki tudja leggyorsabban a lebetűzött szavakat helyesen leírni?
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)
* játékos diktálási feladatok
	+ "бегушая диктовка"

**Témakör: Межкультурные темы**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* *a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, *összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal*
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete
* *Hazánk főbb országismereti jellemzőinek ismerete célnyelven*
* *A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó alapvető tanult nyelvi elemek alkalmazása*

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* Oroszország megismerése hagyományos és digitális kutatómunka, majd órai kiselőadások formájában az alábbi témakörök mentén:
* *az orosz és magyar iskolák jellemzői, napirend*
* tipikus orosz ház, lakás
* mindennapi szokások
* *családon belüli szerepek és feladatmegosztás*
* *ünnepek a családban*
* viselkedésbeli különbségek (pl. üdvözlés)
* *orosz nyaralási szokások*
* *orosz időjárás – magyar időjárás*
* Oroszország tájegységei, országrészei
* orosz/magyar étkezési szokások, tipikus ételek
* *híres helyek a közvetlen lakókörnyezetben*
* projektmunka csoportban (plakát készítése): Oroszország bemutatása (kultúra, étkezés, hagyományok, időjárás, ruházat, történelem stb.)
* *rövid dokumentumfilmek megtekintése, elemzése Oroszországról*
* jellegzetes orosz ünnepek megszervezése az osztályban/iskolában (pl. Рождественская вечерника)

**Témakör: Междисциплинарные темы и мероприятия**

**Javasolt óraszám:** **7 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
	+ hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
	+ egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
	+ *egy orosz híresség bemutatása*
	+ *célnyelven rövid történet, egyéni élmény leírása*
* internetes kutatómunka
	+ szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz

**Témakör: Актуальные темы**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;*
* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és *használata* célnyelven a megismert témák alapján

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* *projektmunka*
	+ *időjárás-jelentés készítése*
* szerepjáték
	+ interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

**Témakör: Развлечения**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra *vagy ismeretszerzésre*;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet szórakozásra és játékos nyelvtanulásra.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű szövegek, *filmek* felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Célnyelvi társasjátékok használata
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* egyéni projektmunkák és bemutatók
	+ saját szórakozási szokások
	+ *kedvenc kulturális élmények*
* *felmérés készítése és kiértékelése: szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb?*
* *egyéni internetes kutatások oroszul különböző témákban (filmek, színészek, együttesek stb.)*
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* poszt írása oroszul
* *közösen választott dal és film órai feldolgozása*

**Témakör: Получение и обмен знаниями**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;*
* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel orosz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó orosz nyelvű, egyszerű információ megszerzése

**JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:**

* projektmunka, kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából
* poszter készítése
* *prezentáció*

**10. évfolyam**

A 10. évfolyamra már A1+ szintű nyelvtudással érkezik a második idegen nyelvből a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását tovább fejlessze. Ebben a szakaszban új témakörként jelenik meg a tudomány és technika, a kommunikáció, a többi témakörnél a különbséget a tanulási eredmények bővülése, árnyaltabbá válása jelenti.

Változatlanul fontos szerepet kap az önálló nyelvtanulás fejlesztése, mert a középiskolai évek végére a tanulónak második idegen nyelvből is képessé kell válnia nyelvtudása önálló fenntartására és továbbfejlesztésére

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2- szintet.

A helyi tanterv a kötelező tartalmat témakörökön keresztül közelíti meg. Az egyes témakörök mellett az évfolyamra kötelező nyelvi funkciók és nyelvi elemek, struktúrák kerültek megfogalmazásra.

**A 10. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2- |

|  |
| --- |
| **Nyelvi funkciók az orosz mint második idegen nyelvre a 10. évfolyamon** |
| **Kommunikációs szándék** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Remény kifejezése | Я надеюсь...,я с нетерпением жду... |
| Véleménykérés és arra reagálás | Как вы к этому относитесь? Я думаю, это здорово. |
| Tetszés, illetve nem tetszés kifejezése | Что вы думаете о ...? Мне это очень нравится. Я думаю, что это отвратительно. |
| Egyetértés kifejezése | Я полностью согласен с вами. Я думаю, ты прав. |
| Egyet nem értés kifejezése | Я не согласен с вами. |
| Lehetőség kifejezése | Она может посетить нас.  |

|  |
| --- |
| **Nyelvi elemek, struktúrák az orosz mint második idegen nyelvre a 10. évfolyamon** |
| **Fogalomkör** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben | Меня интересует культура. Вы убираете свою комнату? Он работает на компьютере. |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése múlt időben | Он смотрел телевизор, когда я вошёл в комнату. Вы долго ждали?  |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jövő időben | Когда тебе будет семнадцать? |
| Birtoklás kifejezése jövő időben | "есть" В 25 лет у меня будет машина. |
| Időbeli viszonyok | уже, пока, ещё, только что Я уже прочитал книгу. Он ещё не закончил.Она только что вошла в комнату. |
| Modalitás |  мочь - Могу/могу ли я присоединиться к вам?, должен - Вы должны спросить. |
| Feltételesség kifejezése | Мы остаемся дома, если пойдёт дождь. |
| Függő beszéd kifejezése jelen időben | Он говорит, что устал. Я не знаю, где он живёт. |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 10. évfolyam végén** | **A2- szintű nyelvtudás.**A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni nagyvonalakban a lényeget és néhány konkrét információt. Részt tud venni nagyon rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben. Képes ismerős témakörökben rövid szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, a legalapvetőbb szókincs segítségével. Megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben. Néhány egyszerű mondatban, rövid tényközlő szöveget ír őt érintő témákról minta alapján. |

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
|  Личные темы: семейные отношения, образ жизни | 26 |
| Окружающая среда и природа | 6 |
| Школа и учебные учреждения, образование | 20 |
| Отдых, путешествия, туризм | 16 |
| Общественные вопросы | 16 |
| Русский язык и изучение языков | 5 |
| Межкультурные темы | 6 |
| Междисциплинарные темы и мероприятия | 6 |
| Актуальные темы | 6 |
| Наука и техника. Связь | 6 |
|  Развлечения | 16 |
| Получение и обмен знаниями | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

Témakör: **Личные темы: семейные отношения, образ жизни**

Javasolt óraszám: **26 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;
* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* üzeneteket ír;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez kérést, javaslatot, meghívást, kínálást és ezekre reagálást;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: знакомства, семейные отношения, друзья
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: непосредственное окружение, дом
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: части дома/квартиры, меблировка, бытовая техника
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: праздники, семейные праздники, школьные праздники,
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, домашняя работа
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: благосостояние, социальные отношения
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* projekt (egyéni): családfa készítése, képekkel, szóbeli prezentációval (a folyamatos összefüggő beszéd gyakorlására)
	+ közeli és távoli rokonok
	+ érdekes családi történetek a múltból
	+ családi ünnepek
* szóbeli mini-prezentációk: lakhely bemutatás
* projektmunka csoportban: város tervezése helyszínek megnevezésével
* internetes kutatómunka és csoportos projekt
	+ családok az orosz nyelvű országokban, különbségek, hasonlóságok
	+ a modern kor családtípusai (близкие/нуклеарные семьи", "семьи с одним родителем", "расширенные семьи", "усыновленные дети")
	+ szerepek a családon belül
* szerepjáték: pl. az orvosnál

Témakör: **Окружающая среда и природа**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: животные, растения
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природа
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: охрана животных, содержание домашних животных
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природные явления, сохранение окружающей среды, устойчивость
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* internetes kutatás
	+ veszélyeztetett állatok
	+ kihaló növényfajok
	+ nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon
* kiselőadás készítése
	+ mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* egy orosz nyelvű természetfilm megtekintése
* projektmunka: „kiskedvenc” bemutatása kép segítségével (képességek, szokások bemutatása)

Témakör: **Школа и учебные учреждения, образование**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* a főbb szövegtípusok jellegzetességeit követi;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Школьные вещи
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: образовательные учреждения
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: предметы, используемые для изучения
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: послеобеденные мероприятия, школьные праздники, школьные традиции, события, внеклассные возможности для изучения языков
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: обучение, внешкольное использование языков, общественные мероприятия, сохранение традиций знание,
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: предметы, знание, цели изучения языков, профессональная ориентация
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

javasolt tevékenységek:

* **egyéni kutatás és képes beszámoló**
	+ **régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik**
* **csoportmunka / projekt:**
	+ **egy osztályprogram megtervezése**
* **vitafórum**
* **hasznos-e az iskolai egyenruha?**
* **jó dolog-e a bentlakásos iskola?**
* **milyen a jó tanár?**

Témakör: **Отдых, путешествия, туризм**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы, гиды
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: виды размещения, направления, достопримечательности
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: памятники, экспонаты, проездные документы,транспортные средства, предметы, используемые во время путешествий, бланки, брошюры
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: праздники в Венгрии и за рубежом
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban**
	+ **híres helyek, épületek bemutatása a célnyelvi országokban**
	+ **híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon**
	+ **lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven**
* **játék: Találd ki, melyik nevezetességről beszélek!**
* **felmérés készítése az osztályban**
	+ **ki melyik országot szeretné megismerni, melyik a legnépszerűbb célpont?**
* **szituációs játék**
	+ **szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés**

Témakör: **Общественные вопросы**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* információt cserél, információt kér, információt ad.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: представители государственного сектора и государственной службы, туристы учитель, медсестра, продавец, артист, официант, инженер, политик
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: учреждения культуры, рестораны, национальные и международные достопримечательности,
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: входные билеты анкеты, брошюры
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: культурные мероприятия, способы развлечения
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: давать указания, давать информацию
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, спорт
* развлечения
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése és átadása

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka, egyéni bemutatók**
	+ a mai fiatalok szórakozási lehetőségei, szokásai
* **íráskészség fejlesztése**
	+ **adatlapok kitöltése**
	+ **film/könyv - ajánló készítése**

Témakör: **Русский язык и изучение языков**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* tanult nyelvi eszközökkel és nonverbális elemek segítségével tisztázza mondanivalójának lényegét;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* következetesen alkalmazza a célnyelvi betű- és jelkészletet;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: языковые навыки, изучение языка, языки
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása
* Tanult nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák tudatos alkalmazása

javasolt tevékenységek:

* **nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok készítése és játszása az órán**
* **internetes kutatás és beszámoló**
	+ **kedvenc pop dalom érdekes szófordulatai**
* **’Osztálykönyvtár’**
	+ **évente egy-két könnyített olvasmány elolvasása, egyéni értékelése, ajánlása**

Témakör: **Межкультурные темы**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Főbb hazai országismereti jellemzők ismerete célnyelven
* Legfontosabb hazai látnivalók, országismereti jellemzők bemutatása célnyelven
* A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka**
	+ **mik a legfőbb sportágak a két országban**
* **internetes kutatómunka**
	+ **a karácsonyfa eredete és elterjesztése**
* **prezentáció**
	+ **a karácsony ünneplése a világ országaiban**
* **játék**
	+ **leírás készítése/receptek – magyar vagy orosz specialitás?**
	+ **kvíz különböző országok étkezési szokásairól**

Témakör: **Междисциплинарные темы и мероприятия**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka (egyéni)**
	+ **szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához**
* **(papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről**
* **játék**
	+ **szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?**

Témakör: **Актуальные темы**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven

Javasolt tevékenységek:

* **szerepjáték**
	+ **TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. sportolóval)**
* **internetes kutatómunka**
	+ **egy aktuális esemény előzményeiről, részletesebb információkról**
	+ **szókincsfejlesztés a média világához**

Témakör: **Наука и техника. Связь**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: основные предметы, используемые обычными людьми, мобильные телефоы, компьютеры, интернет
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: интернет, социальные сети
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban

javasolt tevékenységek:

* internetes kutatómunka és prezentáció
	+ a világ legfontosabb találmányai
* vitafórum
	+ az internet jövője
	+ közösségi oldalak előnyei és hátrányai

Témakör: **Развлечения**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* üzeneteket ír;
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (film, társasjáték)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú nyelvtanulás céljára

javasolt tevékenységek:

* **internetes kutatómunka**
	+ **külföldi kulturális események megismerése, bemutatása**
	+ **hazai fesztiválok bemutatása**
* **kedvenc számom bemutatása, meghallgatása**
	+ **a szöveg leírása és értelmezése**

Témakör: **Получение и обмен знаниями**

Javasolt óraszám: 6 **óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* a tanórán kívüli, akár játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri és igyekszik azokat kihasználni;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel orosz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns orosz nyelvű információ megszerzése

javasolt tevékenységek:

* projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció készítése különböző témákban és ezek bemutatása az osztálynak
* kedvenc témák feldolgozása posztereken – majd ezek kiállítása az osztályban

**11. évfolyam**

A 11. évfolyamra már A2- szintű nyelvtudással érkezik a második idegen nyelvből a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását tovább fejlessze. Középiskolai tanulmányai végére már rendelkezik bizonyos szintű tudással és tapasztalattal ahhoz, hogy nyelvtudását fel tudja használni a körülötte lévő világ megismerésére, információszerzésre és –cserére, valamint valós kommunikációra, kapcsolatépítésre. A tanulónak a középiskolai évek végére képessé kell válnia nyelvtudása önálló fenntartására és továbbfejlesztésére, valamint arra, hogy nyelvtudását személyes és szakmai életében való használatra adaptálni tudja.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2 szintet.

**A 11. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2 |

|  |
| --- |
| **Nyelvi funkciók az orosz mint második idegen nyelvre a 11. évfolyamon** |
| **Kommunikációs szándék** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Bizonyosság, bizonytalanság kifejezése | Я уверен, что они придут. Они могут прийти или не прийти. Она не может быть очень старой, ей должно быть 25 лет. |
| Javaslat és arra reagálás | Хотели бы вы прийти в кино? Да, конечно. |
| Meghívás és arra reagálás | Я хотел бы пригласить вас на мою вечернику.Спасибо, я рад приехать. |
| Bánat, bosszúság kifejezése | Как грустно/ужасно...Какая жалость/Какой стыд. |
| Akarat, képesség kifejezése | Я хочу...Я не хочу... |
| Szükségesség kifejezése | Мне нужно...Мне не нужно.. |

|  |
| --- |
| **Nyelvi elemek, struktúrák az orosz mint második idegen nyelvre a 11. évfolyamon** |
| **Fogalomkör** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése múlt időben | Он смотрел телевизор, когда я вошёл в комнату. Вы долго ждали?  |
| Cselekvés, történés, létezés kifejezése jövő időben | Когда тебе будет семнадцать? |
| Birtoklás kifejezése jövő időben | "есть" В 25 лет у меня будет машина. |
| Időbeli viszonyok | уже, пока, ещё, только что Я уже прочитал книгу. Он ещё не закончил.Она только что вошла в комнату. |
| Modalitás |  мочь - Могу/могу ли я присоединиться к вам?, должен - Вы должны спросить. |
| Feltételesség kifejezése | Мы остаемся дома, если пойдёт дождь. |
| Függő beszéd kifejezése jelen időben | Он говорит, что устал. Я не знаю, где он живёт. |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 11. évfolyam végén** | **A2 szintű nyelvtudás.**A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni a lényeget és néhány konkrét információt.Részt tud venni nagyon rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben, képes gondolatokat és információt cserélni ismerős témákról.Képes ismerős témakörökben rövid összefüggő szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, alapvető szókincs segítségével. Megért ismerős témákról írt rövid szövegeket, megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben, különböző szövegtípusokban. Összefüggő mondatokat, rövid tényközlő szöveget ír hétköznapi, őt érintő témákról minta alapján. |

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
|  Личные темы: семейные отношения, образ жизни | 26 |
| Окружающая среда и природа | 6 |
| Школа и учебные учреждения, образование | 20 |
| Отдых, путешествия, туризм | 16 |
| Общественные вопросы | 16 |
| Русский язык и изучение языков | 6 |
| Межкультурные темы | 6 |
| Междисциплинарные темы и мероприятия | 16 |
| Актуальные темы | 6 |
| Наука и техника. Связь | 6 |
|  Развлечения | 16 |
| Получение и обмен знаниями | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

Témakör: **Личные темы: семейные отношения, образ жизни**

Javasolt óraszám: **26 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;
* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* *kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;*
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* *váratlan, előre nem kiszámítható eseményekre, jelenségekre és történésekre is reagál egyszerű célnyelvi eszközökkel, személyes vagy online interakciókban;*
* üzeneteket ír;
* *egyszerűen megfogalmazza személyes véleményét, másoktól véleményük kifejtését kéri, és arra reagál, elismeri vagy cáfolja mások állítását, kifejezi egyetértését vagy egyet nem értését;*
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez kérést, javaslatot, meghívást, kínálást és ezekre reagálást;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: знакомства, семейные отношения, друзья
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: непосредственное окружение, дом
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: части дома/квартиры, меблировка, бытовая техника
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: праздники, семейные праздники, школьные праздники,
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, , увлечения домашняя работа, у врача, здоровое питание
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: благосостояние, социальные отношения, болезни, одежда, мода,черты характера
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* projekt (egyéni): családfa készítése, képekkel, szóbeli prezentációval (a folyamatos összefüggő beszéd gyakorlására)
	+ közeli és távoli rokonok
	+ érdekes családi történetek a múltból
	+ családi ünnepek
* szóbeli mini-prezentációk: lakhely bemutatás
* projektmunka csoportban: város tervezése helyszínek megnevezésével
* internetes kutatómunka és csoportos projekt
	+ családok az orosz nyelvű országokban, különbségek, hasonlóságok
	+ a modern kor családtípusai (нуклеарные семьи", "семьи с одним родителем", "расширенные семьи", "усыновленные дети")
	+ szerepek a családon belül
* *vitafórum: pl. tinédzserek helyzete a családban* (Что больше всего раздражает подростков среди людей среднего возраста?)
* szerepjáték: pl. az orvosnál
* *prezentáció készítése: családi ünnepek az orosz és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek*
* *közvélemény kutatás: hobbik, érdeklődési körök*

Témakör: **Окружающая среда и природа**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* *kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;*
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű *spontán* helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár *telefonon vagy digitális csatornákon is*, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: животные, растения
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природа дома жизнь в городе/в деревне
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* природные катастрофы
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: охрана природы, охрана животных, содержание домашних животных, сохранение окружающей среды
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природные явления, устойчивость, погода, времена года
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* internetes kutatás
	+ veszélyeztetett állatok
	+ kihaló növényfajok
	+ nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon
* kiselőadás készítése
	+ *veszélyben a Földünk*
	+ *a klímaváltozás jelenlegi és lehetséges hatásai*
	+ mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* vitafórum
	+ *hasznosak-e az állatkertek?*
	+ *jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?*
* egy orosz nyelvű természetfilm megtekintése
* projektmunka: kiskedvenc bemutatása kép segítségével (képességek, szokások bemutatása)

Témakör: **Школа и учебные учреждения, образование**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* *aktívan részt vesz az életkorának és érdeklődésének megfelelő ifjúsági irodalmi alkotások közös előadásában;*
* *egyre magabiztosabban kapcsolódik be történetek kreatív alakításába, átfogalmazásába;*
* felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* *változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;*
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* a főbb szövegtípusok jellegzetességeit követi;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* *véleményét írásban, egyszerű nyelvi eszközökkel megfogalmazza, és arról írásban interakciót folytat;*
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* *a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a feladat céljainak megfelelően alkalmazza.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Школьные вещи, школьный персонал
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: образовательные учреждения
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: предметы, используемые для изучения
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: послеобеденные мероприятия, школьные праздники, школьные традиции, события, внеклассные возможности для изучения языков обучение, внешкольное использование языков,
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: обучение, внешкольное использование языков, общественные мероприятия, сохранение традиций
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: , предметы знание, цели изучения языков, профессональная ориентация
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

javasolt tevékenységek:

* **egyéni kutatás és képes beszámoló**
	+ **régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik**
	+ ***a magyarországi és az oroszországi iskolarendszer összehasonlítása***
* **csoportmunka / projekt:**
	+ **egy osztályprogram megtervezése**
	+ ***’Az ideális iskola’ jellemzői***
* ***internetes kutatómunka: képes beszámolók - érdekes iskolák a világ különböző részeiben***
* **vitafórum**
* **hasznos-e az iskolai egyenruha?**
* **jó dolog-e a bentlakásos iskola?**
* **milyen a jó tanár?**
* **íráskészség fejlesztése**
	+ ***panaszkodó e-mail írása egy oroszországi barátomnak a sok házi feladatról***

Témakör: **Отдых, путешествия, туризм**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы, гиды
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: виды размещения, направления, достопримечательности
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: памятники, экспонаты, проездные документы,транспортные средства, предметы, используемые во время путешествий, бланки, брошюры
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: праздники в Венгрии и за рубежом
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* подготовка, планирование поездки, осмотр достопримечательностей
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* самоорганизованные и комплексные праздники, культурные различия
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban

javasolt tevékenységek

* **projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban**
	+ **híres helyek, épületek bemutatása a célnyelvi országokban**
	+ **híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon**
	+ **lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven**
	+ ***’Álomnyaralásom’ részletes megtervezése***
	+ ***hogyan készüljünk fel egy külföldi utazásra: utazási előkészületekről lista készítése***
* ***internetes kutatás***
	+ ***érdekes, szokatlan szállások***
* **játék: Találd ki, melyik nevezetességről beszélek!**
* **felmérés készítése az osztályban**
	+ **ki melyik országot szeretné megismerni, melyik a legnépszerűbb célpont?**
	+ ***ki hol szeretne nyaralni? (tengerpart?, Balaton?, hegyvidék? stb.)***
* **szituációs játék**
	+ **szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés**
	+ ***’Én vagyok az idegenvezető – az osztály a turistacsoport’***
* ***panaszlevél és/vagy kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről***

Témakör: **Общественные вопросы**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó rövid szöveg tartalmát;*
* *értelmezi az életkorának megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegekben a beszélők gondolatmenetét;*
* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* *megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó rövid írott szöveg tartalmát;*
* információt cserél, információt kér, információt ad.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: представители государственного сектора и государственной службы,
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: учреждения культуры, рестораны, национальные и международные достопримечательности, городская/загородная жизнь
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: входные билеты анкеты, брошюры
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: культурные мероприятия, способы развлечения
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: давать указания, давать информацию
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, развлечения, культура, спорт, свободное время
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése és átadása

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka, egyéni bemutatók**
	+ a mai fiatalok szórakozási lehetőségei, szokásai
* **vitakészség fejlesztése**
	+ ***vidéki-városi élet előnyei és hátrányai***
	+ ***’mozik’ – kellenek még?***
* **íráskészség fejlesztése**
	+ **adatlapok kitöltése**
	+ **film/könyv - ajánló készítése**
* ***egy orosz nyelvű – korosztályi érdeklődésnek megfelelő – film megtekintése, megbeszélése***

Témakör: **Русский язык и изучение языков**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* *értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;*
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* *követi a célnyelvi normához illeszkedő beszédtempót a begyakorolt nyelvi elemekben;*
* *alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;*
* tanult nyelvi eszközökkel és nonverbális elemek segítségével tisztázza mondanivalójának lényegét;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* következetesen alkalmazza a célnyelvi betű- és jelkészletet;
* *ismeretlen szavak valószínű jelentését szövegösszefüggések alapján kikövetkezteti az életkorának és érdeklődésének megfelelő, konkrét, rövid szövegekben;*
* *egy összetettebb nyelvi feladat, projekt végéig tartó célokat tűz ki magának;*
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;
* *hibáit többnyire észreveszi és javítja;*
* *társai haladásának értékelésében segítően részt vesz.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: языковые навыки, изучение языка,
* *A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata*
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása
* Tanult nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák tudatos alkalmazása

javasolt tevékenységek:

* **nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok készítése és játszása az órán**
* **internetes kutatás és beszámoló**
	+ **kedvenc pop dalom érdekes szófordulatai**
* ***olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése***
* **’Osztálykönyvtár’**
	+ **évente egy-két könnyített olvasmány elolvasása, egyéni értékelése, ajánlása**
* *íráskészség fejlesztése*
	+ *cikkek egy havonta megjelenő orosz nyelvű osztály ’hírlaphoz’, felhasználva az aktuális témákhoz végzett kutatómunkákat*

Témakör: **Межкультурные темы**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *célnyelvi kommunikációjába beépíti a tanult interkulturális ismereteket;*
* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* *megismerkedik hazai idevágó legfőbb országismereti és történelmi eseményekkel a célnyelven;*
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Célnyelvi és hazai kulturális szokások, jellemzők ismerete*
* *Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete*
* Főbb hazai országismereti jellemzők ismerete célnyelven
* Legfontosabb hazai látnivalók, országismereti jellemzők bemutatása célnyelven
* A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka**
	+ ***a hagyományok ápolása Magyarországon és Németországban***
	+ **mik a legfőbb sportágak a két országban**
* **internetes kutatómunka**
	+ **a karácsonyfa eredete és elterjesztése**
* **prezentáció**
	+ **a karácsony ünneplése a világ országaiban**
	+ ***a magyar történelem egy kiemelkedő eseménye***
* **játék**
	+ **leírás készítése/receptek – magyar vagy orosz specialitás?**
	+ **kvíz különböző országok étkezési szokásairól**
* ***„kritika” írása egy étteremről, kulturális programról az iskolai/osztály újságba***

Témakör: **Междисциплинарные темы и мероприятия**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;*
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* *aktívan részt vesz az életkorának és érdeklődésének megfelelő gyermek-, és ifjúsági irodalmi alkotások közös előadásában;*
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból
* *Más tantárgyakból szerzett ismeretek és előzetes tudás felhasználása célnyelven*

javasolt tevékenységek:

* **projektmunka (egyéni)**
	+ **szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához**
	+ ***egy magyar tudós/író/költő/történelmi hős életének ismertetése***
* **(papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről**
* **vitafórum**
	+ ***mindennapos testnevelés***
	+ ***kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?***
* **játék**
	+ **szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?**

Témakör: **Актуальные темы**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* *megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;*
* *megérti és tájékozódásra használja a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírek, események lényegét.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven
* *Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven*

javasolt tevékenységek:

* ***online videók megtekintése***
	+ ***hírműsorok***
	+ ***aktuális eseményekről szóló tudósítások***
	+ ***riportok***
* **szerepjáték**
	+ **TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. sportolóval)**
* **internetes kutatómunka**
	+ **egy aktuális esemény előzményeiről, részletesebb információkról**
	+ **szókincsfejlesztés a média világához**

Témakör: **Наука и техника. Связь**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *az adott tématartományban értelmez nyelvi szintjének megfelelő hallott és írott célnyelvi szövegeket kevésbé ismert témákban és szövegtípusokban is;*
* *az adott tématartományban szóban és írásban létrehoz szövegeket különböző szövegtípusokban*.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: основные предметы, используемые обычными людьми, мобильные телефоы, компьютеры, интернет
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven:* использование технологий в повседневной жизни, использование технологий для учёбы или работы
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: интернет, социальные сети
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban

javasolt tevékenységek:

* *projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…*
	+ *a közlekedést?*
	+ *a házimunkát?*
	+ *az oktatást?*
	+ *a kommunikációt?*
* internetes kutatómunka és prezentáció
	+ a világ legfontosabb találmányai
	+ *a kommunikáció fejlődése az utóbbi 20 évben*
* vitafórum
	+ az internet jövője
	+ közösségi oldalak előnyei és hátrányai

Témakör: **Развлечения**

Javasolt óraszám: **16 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;*
* *kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegből, és azokat összekapcsolja más iskolai vagy iskolán kívül szerzett ismereteivel;*
* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* összetett írott instrukciókat értelmez;
* üzeneteket ír;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (*irodalom*, film, társasjáték)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú nyelvtanulás céljára

javasolt tevékenységek:

* **internetes kutatómunka**
	+ **külföldi kulturális események megismerése, bemutatása**
	+ **hazai fesztiválok bemutatása**
	+ ***érdekes kiállítások, múzeumok bemutatása***
* ***kedvenc filmem bemutatása oroszul***
* **kedvenc számom bemutatása, meghallgatása**
	+ **a szöveg leírása és értelmezése**
* ***egy tudásszintnek megfelelő könnyített olvasmány elolvasása***
* ***egy orosz nyelvű játékfilm közös megtekintése***

Témakör: **Получение и обмен знаниями**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* *hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;*
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* *rövid, egyszerű, ismert nyelvi eszközökből álló kiselőadást tart változatos feladatok kapcsán, hagyományos vagy digitális alapú vizuális eszközök támogatásával;*
* a tanórán kívüli, akár játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri és igyekszik azokat kihasználni;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet ismeretszerzésre;*
* *felhasználja a célnyelvet tudásmegosztásra.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel orosz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns orosz nyelvű információ megszerzése

javasolt tevékenységek:

* projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció készítése különböző témákban és ezek bemutatása az osztálynak
* kedvenc témák feldolgozása posztereken – majd ezek kiállítása az osztályban
* *orosz nyelvű filmek, programok ismertetése faliújságon írásban*
* *projektmunka osztályszinten: magazin készítése a tanulók orosz nyelvű írásaiból (történetek, versek, kutatási eredmények, beszámolók stb.)*

**12. évfolyam**

A 12. évfolyamon folytatódó nyelvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának további fejlesztése. Az élő idegen nyelv jellegéből adódóan a nyelvoktatásba tartalmát és céljait tekintve minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A középiskolai tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalattal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően széleskörű információszerzésre és viszonyításra is képesek. A középiskolai évekre egységesen meghatározott témakörökhöz a megadott szempontok segítenek eligazodni abban, hogyan valósíthatók meg az idegen nyelvek oktatása során a NAT-ban meghatározott fejlesztési célok, és hogyan fejleszthetők a kulcskompetenciák a nyelvtanítás során. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, valamint egész életükön át.

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A 12. évfolyamon – különösen egyéni ambíciók, tehetséges tanulók esetén – lehetőséget kell biztosítani arra is, hogy a tanulók megismerjék a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítsák az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerjék az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékelésük során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

Növeli a motivációt, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára. A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvoktatásban is hangsúlyt kell kapnia az ezekre történő felkészítésnek, a szükséges készségek fejlesztésének. A tanulók jövőjét érintő fontos döntésekben a nyelvtanár is sokat segíthet, például a feldolgozott témák megfelelő kiválasztásával és az ok-okozati viszonyokat, követelményeket feltáró feladatokkal.

**A 12. évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 84 |
| KER szint | A2+ |

|  |
| --- |
| **Nyelvi funkciók az orosz mint második idegen nyelvre a 12. évfolyamon** |
| **Kommunikációs szándék** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Véleménykérés és arra reagálás | Что ты думаешь об этом? Я думаю...Я так не думаю.

|  |
| --- |
| Как ты думаешь?  |
| Как Вы думаете? Какое твое мнение о ... Как ты думаешь о ... Как ты относишься/вы относитесь к ...?  |

 |
| Egyetértés kifejezése | Я полностью согласен с вами. Я думаю, ты прав. |
| Hála kifejezése | Спасибо. Спасибо за ... |
| Félelem kifejezése | Я не боюсь собак. Я боюсь, что... Мне страшно.. |
| Emlékezés, nem emlékezés kifejezése | Ты помнишь, где...? Ты не помнишь, когда...?  |
| Reklamálás |

|  |  |
| --- | --- |
| А почему мне нельзя...? Исправьте мне... Поменяйте мне...  | Хорошо. Ладно. Обязательно Это невозможно. И не проси.  |

 |
| Tanácskérés és –adás, ajánlattétel kifejezése | Посоветуй/ Дай совет, что мне ... Что мне делать? Как мне быть? Может быть, мне лучше...Я предлагаю вам...  |
| Beszélgetési szándék jelzése, félbeszakítás | Я хотел/а бы сказать... Можно мне что-то сказать. Разрешите мне сказать... Я хочу тебя прервать. Можно мне добавить? |
| Körülírás, példa megnevezése | Точнее/Вернее... Например,... К примеру...  |
| Megszólítás, elbúcsúzás hivatalos levélben | Уважаемый профессор…С уважением  |
| Mondandó összefoglalása, beszélgetés lezárása | В общем,... В сущности... По сути |
| Indoklás  | Мне весело, потому что ... Ему смешно, ведь он ...  |
| Tanácstalanság kifejezése | Что же мне делать? Как мне быть? Посоветуй/ Дай совет, что мне ...  |
| Bánat/ elégedetlenség kifejezése  |

|  |
| --- |
| Плохо, конечно, что он не пришёл. Очень грустно/как жаль, что...! Жалко! Мне очень грустно/ печально, что... Мы очень жалеем, что... Это что за ...?! Ну как же так! Что же это такое?! Это ужасно! Это безобразие! Я сержусь. Я возмущен/на, что...  |

 |
| Események leírása | Что случилось? Сначала...потом...наконец... |

|  |
| --- |
| **Nyelvi elemek, struktúrák az orosz mint második idegen nyelvre a 12. évfolyamon** |
| **Fogalomkör** | **Nyelvi kifejezések, példák** |
| Létezés kifejezése  | Az Это mutatószó: Это книга. Это мальчик.Nemek, élő/élettelen kategóriák: Он/она/oнo. Вижу стол/мальчика.eсть + alanyeset, нет + birtokos eset.A létige múlt és jövő idejű alakjai. |
| Cselekvés kifejezése | Az igei paradigmarendszer kijelentő módban.A „e” és „и”-soros igék jelen idejű alakjai.Az igék múlt idejű alakjai.Az összetett jövő idő.A felszólító mód képzése t.sz. 1. személyben:Давай/те пойдём в ...A felszólító mód képzése e.sz. és t.sz. 2. személyben: Слушай(тe)! Прочитай(тe)! Открой(тe)!*A felszólító mód képzése e.sz. és t.sz. 3. személyben.*Az alapvető mozgást jelentő igék fajtái és azok használata: идти/ходить, ехать/ездить, нести/носить, вести/водить.*További mozgást jelentő igék.**Mozgást jelentő igék igekötővel.**Az igeszemlélet: folyamatos és befejezett igealakok.**Az egyszerű jövő idő.* |
| Birtoklás kifejezése |

|  |
| --- |
| A birtokos névmások: мой, твой, его, её наш, ваш, их.A чей birtokos kérdő névmás.У меня есть…A főnevek birtokos esete: книга мальчика, книги мальчика/мальчиков.A tagadás rendszerének tudatosítása: у меня нет.../не было.../не будет...*A cboй birtokos névmás*Мамин, папин, медвежийA birtokos melléknevek felismerése |

 |
| Térbeli viszonyok | направо, налево, прямо на столе, в машине, в школу, на улицуот..., до..., около..., у..., далеко, близко от...рядом с..., перед, за, под, над, вверх, вниз,в лесу, в саду, на мосту.*A mozgás térben való leírása:**иду по улице, поднимается по эскалатору**о..., об..., по..., при...,**напротив, навстречу* |
| Időbeli viszonyok | Cегодня Утром, днём, вечером, ночьюВ четверг, в пятницуЛетом, осенью, зимой, веснойAz idő kifejezése (egész óra): Сейчас 2 часа.Az idő kifejezése ( óra, perc): пять минут первого, половины третьегоAz időkifejezés hivatalos formája.Вчера, сегодня, завтраЧасто, всегда, никогдаВесь день, каждый год, ежедневно, по понедельникам, paз/двa paзa в год До, после, через, ... (тому) назад A dátum kifejezése (1): évszámok. A dátum kifejezése (2): nap, hónap, év. A dátum kifejezése (3) a когда kérdésre. *До, после, через, ... назад, С утра до вечера,* *постоянно, без перерыва*  |
| Mennyiségi viszonyok | Tőszámnevek (1-100) Tőszámnevek (100 fölött) Az oдин és a два használata alany- és tárgyesetű főnéve előtt Sorszámnevek (1-10.) Határozatlan számnevek: много, мало, несколько, *чуть-чуть, немножко* Életkor kifejezése: Ей 21 год. Ему 3 года. Мне 11 лет. 100 грамм колбасы, 100 грамм водки, литр молока и т.д. A körülbelüliség kifejezése: примерно / приблизительно..., человек пять, около пяти человек *Számnév +melléknév +főnév típusú szerkezetek: 5 новых учеников* *A gyűjtőszámnevek* |
| Minőségi viszonyok | A melléknevek neme, száma, ragozása. A кaкой kérdőszó. Alapfokú hasonlítás a кaк kötőszóval. Melléknevek egyeztetése. Hátravetett jelzős szerkezetek: человек высокого роста Melléknevek vonzata: рад подарку, знаком с мной... Állapot kifejezése: Мне холодно, весело. Здесь жарко. *Melléknevek fokozása: красивее, умнее, лучше, хуже, ближе, дальше ...* *A melléknevek rövid alakja.* *Középfokú hasonlítás.* *A felsőfokú kiemelő szerkezet.* |
| Modalitás | A мoчь és az умeть igék. Можно-Нельзя Надо/нужно-Не надо/He нужно Хочу... |
| Esetviszonyok | A főnevek neme, többes száma, ragozása. A -мя végű főnevek ragozása. A személyes névmások alany-, tárgy- és részeshatározós esete. Az orosz esetviszonyok alapvető alakjai egyes és többes számban néhány elöljárószóval és azok nélkül: Это книга. Я вижу книгу. Книга мальчика на столе. Я даю книгу мальчику. Я гуляю с мальчиком. В книге красивая картина. Szabálytalan ragozású főnevek: человек-люди, ребёнок-дети, мать, дочь, сын, брат, сестра... Боже мой! Господи! Мам! Кать! Az Этот mutató névmás. Határozatlan névmások Általánosító névmások Tagadó névmások A ceбя visszaható névmás. A mutató névmás. A singularia/pluralia tantum egyes eseteinek tudatosítása: мебель, посуда, очки, ножницы, каникулы |
| Logikai viszonyok  | и, а, но, или, который, где, когда, потому что... , поэтому, если..., или..., или... чтобы, для того тот, кто... то, что... зато..., а то... то, ... то |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 12. évfolyam végén** | **A2+ szintű nyelvtudás.**A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról.Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő.Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek.Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben. |

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| Личные темы: семейные отношения, образ жизни | 10 |
| Окружающая среда и природа | 10 |
| Школа и учебные учреждения, образование | 10 |
| Отдых, путешествия, туризм | 6 |
| Общественные вопросы | 5 |
| Русский язык и изучение языков | 5 |
| Межкультурные темы | 10 |
| Междисциплинарные темы и мероприятия | 5 |
| Актуальные темы | 8 |
| Наука и техника. Связь | 5 |
| Получение и обмен знаниями | 10 |
| **Összes óraszám:** | 84 |

**Témakör: Личные темы: семейные отношения, образ жизни**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* beszámol saját élményen, tapasztalaton alapuló vagy elképzelt eseményről a cselekmény, a körülmények, az érzések és gondolatok ismert nyelvi eszközökkel történő jellemzésével;
* megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;
* a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;
* a tanult nyelvi funkciókat és nyelvi eszköztárát életkorának megfelelő helyzetekben alkalmazza;
* digitális eszközökön és csatornákon keresztül is alkot szöveget szóban és írásban;
* szóban és írásban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;
* a társalgásba aktívan, kezdeményezően és egyre magabiztosabban bekapcsolódik az érdeklődési körébe tartozó témák esetén a személyes tématartományon belül;
* a mindennapi élet különböző területein, a kommunikációs helyzetek széles körében tesz fel releváns kérdéseket információszerzés céljából, és válaszol megfelelő módon a hozzá intézett célnyelvi kérdésekre;
* véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;
* véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;
* információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: знакомства, семейные отношения, друзья, известные личности, примеры
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: (не)посредственное окружение, дачное место, места работы, здравоохранение, бытовые услуги
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: место жительства, дом/квартира, комната и меблировка, одежда, мода,
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школьные праздники, традиции, семейные праздники, традиции, виды спорта, спортивные события, болезни
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, работа в саду, распорядок дня, обычаи, места для питания, домашняя работа,
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: непосредственное окружение, социальные отношения, одежда, мода, болезни, врачебное лечение способ лечения дома, черты характера, планы на будущее, молодость "женская роль-мужская роль",
* Személyes élethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* Interakció a személyes tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* csoportos projekt (plakát készítése): a sport fontossága, egészséges életvitel
* kutatómunka: házi gyógymódok, házi praktikák
* projekt (egyéni): családfa készítése, képekkel, szóbeli prezentációval
	+ közeli és távoli rokonok
	+ érdekes családi történetek a múltból
	+ jövőképem (plakát, prezentáció)
	+ példaképem, ill. egy híres ember élete
* internetes kutatómunka és csoportos projekt – családok itthon és a célnyelvi országban
	+ különbségek, hasonlóságok
	+ a mai kor családtípusai
	+ szerepek a családon belül
* vitafórum
	+ pl. tinédzserek helyzete a családban
* szerepjáték:
	+ pl. az orvosnál, a fodrásznál, a postán
	+ telefonos beszélgetések különböző szakemberekkel
* prezentáció készítése:
	1. családi ünnepek az orosz és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* közvélemény-kutatás:
	1. hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: Окружающая среда и природа**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;
* véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, az érettségi témakörök közül szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;
* megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: животные, растения, , охрана животных, охрана природы
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природа, городская/загородная жизнь
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природные катастрофы охрана природы
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: охрана природы, охрана животных, содержание домашних животных
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: природные явления, погода, времена года, охрана природы, защита окружающей среды,
* A környezeti és természeti tématartományhoz tartozó információk átadása
* Interakció a környezettel és természettel kapcsolatos tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* csoportos projektmunka (plakát, prezentáció készítése):
* a vidék és a város összehasonlítása
* kérdőív készítése, közös kiértékelése
* interjú készítése
* kisfilm megtekintése célnyelven: pl: természeti katasztrófák, környezetvédelem, újrahasznosítás
* internetes kutatás:
	+ veszélyeztetett állatok
	+ nemzeti parkok a célnyelvi országban és Magyarországon
* kiselőadás készítése:
	+ veszélyben a Földünk
	+ a klímaváltozás jelenlegi és lehetséges hatásai
	+ mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* vitafórum:
	+ hasznosak-e az állatkertek?
	+ jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?

**Témakör: Школа и учебные учреждения, образование**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* a megfelelő szövegtípusok jellegzetességeit követi;
* kreatív, változatos műfajú szövegeket alkot szóban, kooperatív munkaformákban;
* alkalmazza a hangzó szövegből nyert információt feladatok megoldása során;
* alkalmazza az írott szövegből nyert információt feladatok megoldása során;
* véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít rövid olvasott szövegeket;
* visszaad tankönyvi vagy más tanult szöveget, elbeszélést, nagyrészt folyamatos és érthető történetmeséléssel, a cselekményt logikusan összefűzve;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школьный персонал
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: образовательные учреждения, части здания
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Школьные вещи
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школьные праздники, школьные традиции, события, внеклассные возможности для изучения языков обучение,
* A témakörre jellemző ismeretek, összehasonlítások célnyelven: здания, школьная система учёба,образование в Венгрии
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: внеклассные возможности для изучения языков обучение, внешкольное использование языков, общие программы, хранение традиций,
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: , школьные предметы, знание, цели изучения языков виды размещения, направления,
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő szöveg létrehozása írásban és szóban a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok:
* konfliktus az iskolában, osztályban (osztálytárssal, tanárral)
* különböző foglalkozások bemutatása
* ’Álomszakmám’
* egyéni kutatás és képes beszámoló:
	+ a magyarországi és az oroszországi iskolarendszer összehasonlítása
* csoportmunka / projekt:
	+ egy osztályprogram megtervezése
	+ ’Az ideális iskola’ jellemzői
* internetes kutatómunka: képes beszámolók
	+ érdekes iskolák a célnyelvi országokban és hazánkban
* vitafórum:
	+ hasznos-e az iskolai egyenruha?
	+ jó dolog-e a bentlakásos iskola?
	+ milyen a jó tanár?
* íráskészség fejlesztése:
	+ e-mail írása egy orosz barátomnak a sok házi feladatról

**Témakör: Отдых, путешествия, туризм**

**Javasolt óraszám: 6 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* megérti és értelmezi a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* összefüggően, érthetően és nagyrészt folyékonyan beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban a tanult nyelvi eszközökkel, felkészülést követően;
* összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;
* megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы, гиды,
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: внды ночлега, достопримечательности
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szökincs ismerete cényelven: памятники, экспонаты, проездные документы,транспортные средства, предметы, используемые во время путешествий, бланки, брошюры
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: праздники в Венгрии и за рубежом
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: подготовка, планирование поездки, осмотр достопримечательностей, экскурсия по городу
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: самоорганизованные и комплексные путешествия, культурные различия, валюта,
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
	+ híres helyek, épületek bemutatása Oroszországban
	+ híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon
	+ lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven
	+ ’Álomnyaralásom’ részletes megtervezése
	+ felkészülés egy külföldi útra (utazási előkészületek listája)
* internetes kutatás
	+ érdekes, szokatlan szállások
	+ különleges utazási lehetőségek, járművek a nagyvilágban
* felmérés készítése az osztályban:
	+ ki melyik országot szeretné megismerni? - Melyik a legnépszerűbb célpont?
	+ ki hol szeretne nyaralni? (tengerpart? Balaton? hegyvidék? stb.)
* szituációs játék
* szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés
* ’Én vagyok az idegenvezető – az osztály a turistacsoport’
* panaszlevél és/vagy kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről
* vitafórum
	+ egyéni vagy társasutazás?
	+ üdülés vagy aktív nyaralás?

**Témakör: Общественные вопросы**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* célzottan keresi az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket tanórán kívül is, ismeretszerzésre és szórakozásra;
* megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;
* digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;
* kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;
* összefoglalja ismert témában nyomtatott vagy digitális alapú ifjúsági tartalmak lényegét röviden és érthetően;
* megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget;
* információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír;
* nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: работники в социальных учреждениях
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: культурные учреждения, рестораны, гостиницы, достопримечательности в Венгрии и за рубежом
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: давать указания, давать информацию, ориентировать(ся) в городе
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: учреждения культуры, , возможности для развлечения
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: хобби, способы развлечения, бытовые услуги
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése: возможности для проведения досуга, искусство, концерты, хобби, спорт, чтение,играть на компьютере, медия, аппс
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő orosz nyelvű, akár irodalmi szövegek, filmek felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása, cseréje

**Javasolt tevékenységek:**

* vitakészség fejlesztése:
* vidéki-városi élet előnyei és hátrányai
* az olvasás szerepe a 21. században
	+ ’mozik’ – kellenek még?
* íráskészség fejlesztése:
* brossúrák, adatlapok kitöltése,
* film/könyvajánló brossúra készítése
* plakátok, szórólapok, hirdetések készítése
* csoportos projektmunka (prezentáció, plakát készítése):
* szórakozási lehetőségek lakóhelyeden
* a média szerepe a mai korban
* kutatómunka
	+ külföldi kulturális események megismerése, bemutatása
	+ kiállítások, érdekes múzeumok bemutatása
* projektmunka
	+ mi szórakoztat minket?
* egy orosz nyelvű – korosztályi érdeklődésnek megfelelő – film megtekintése, megbeszélése

**Témakör: Русский язык и изучение языков**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* beazonosít nyelvtanulási célokat és ismeri az ezekhez tartozó nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* nyelvtanulási céljai érdekében tudatosabban foglalkozik a célnyelvvel;
* céljai eléréséhez társaival párban és csoportban is együttműködik;
* céljai eléréséhez önszabályozóan is dolgozik;
* használ önértékelési módokat nyelvtudása felmérésére;
* egyre tudatosabban használja az ön-, tanári, vagy társai értékelését nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;
* ismert témákban a szövegösszefüggés alapján kikövetkezteti az ismeretlen szavak jelentését, megérti az ismeretlen szavakat is tartalmazó mondat jelentését;
* félreértéshez vezető hibáit kijavítja, ha beszédpartnere jelzi a problémát;
* a tanult kifejezések alkalmazásával és a tanult nyelvi szokások követésével céljainak megfelelő érzéseket és beszédszándékokat fejez ki;
* digitális eszközökön és csatornákon keresztül is folytat célnyelvi interakciót az ismert nyelvi eszközök segítségével;
* digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megérti az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket;
* használja a nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;
* társaival a kooperatív munkaformákban és a projektfeladatok megoldása során is törekszik a célnyelvi kommunikációra;
* törekszik releváns digitális tartalmak használatára beszédkészségének, szókincsének és kiejtésének továbbfejlesztése céljából;
* használ kiemelést, hangsúlyozást, helyesbítést;
* összekapcsolja a mondatokat megfelelő kötőszavakkal, így követhető leírást ad vagy nem kronológiai sorrendben lévő eseményeket is elbeszél;
* a szövegek létrehozásához nyomtatott vagy digitális segédeszközt, szótárt használ;
* alkalmazza a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést, beszédtempót és intonációt;
* digitális eszközöket és felületeket is magabiztosan használ nyelvtudása fejlesztésére;
* a szövegkörnyezet alapján kikövetkezteti a szövegben előforduló ismeretlen szavak jelentését;
* nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;
* kikövetkezteti a szövegben megjelenő elvontabb nyelvi elemek jelentését az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó témákban;
* nyelvi haladását fel tudja mérni;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: возможности для изучения языков изучение языка, , языки
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák egyre tudatosabb alkalmazása

**Javasolt tevékenységek:**

* gyakorló feladatok készítése (akár online is) az osztálytársak részére
* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok készítése és játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
	+ a dialektusokról
	+ kedvenc pop dalom érdekes szófordulatai
* olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* íráskészség fejesztése
	+ orosz nyelvű hirdetőtábla az osztályban az aktuális hírekkel/felhívásokkal (oroszul)

**Témakör: Межкультурные темы**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* alkalmazza a célnyelvi kultúráról megszerzett ismereteit informális kommunikációjában;
* ismeri és keresi a főbb hasonlóságokat és különbségeket saját anyanyelvi és a célnyelvi közösség szokásai, értékei;
* tájékozott a célnyelvi országok jellemzőiben és kulturális sajátosságaiban;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket magabiztosan használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete: обычаи и традиции,
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete: человек и культура, традиции, национальные виды спорта, национальная кулинария, достопримечательности, искусство, история
* A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása
* Célnyelvi kultúráról egyszerű információk átadása
* Egyszerű interakció a célnyelvi kultúráról

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka
	+ a hagyományok ápolása Magyarországon és Oroszországban
* internetes kutatómunka
	+ a karácsonyfa eredete és elterjedése
	+ az orosz himnusz eredete és változásai
* prezentáció
	+ a karácsony ünneplése a világ országaiban
* játék
	+ leírás készítése/receptek – magyar vagy orosz specialitás
	+ kvíz különböző országok étkezési szokásairól

**Témakör: Междисциплинарные темы и мероприятия**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;
* használ célnyelvi elemeket más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkornak és érdeklődésnek megfelelő tartalmakból
* Információszerzés célnyelven egyéb tanulásterületi tartalmakban

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni)
	+ szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
	+ egy magyar tudós/író/költő/történelmi hős életének ismertetése
* (papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* vitafórum
	+ kell-e a mindennapos testnevelés?
	+ kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?
	+ fontos-e az irodalmi művek lefordítása, filmek szinkronizálása?
* játék
	+ szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?

**Témakör: Актуальные темы**

**Javasolt óraszám: 8 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megérti a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi hírek, események lényegét.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és érdeklődésnek megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven
* Életkornak és érdeklődésnek megfelelő orosz nyelvű hazai és nemzetközi aktuális hírek és események alkalmazása ismeretszerzésre, szórakozásra.

**Javasolt tevékenységek:**

* vitafórum egy aktuális eseményről
* videók megtekintése
	+ aktuális eseményekről szóló tudósítások
* szerepjáték
	+ TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. sportolóval)
* internetes kutatómunka
	+ szókincsfejlesztés a média világához

**Témakör: Наука и техника. Связь**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;
* megérti és értelmezi a lényeget az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: техника в хозяйстве, интернет, компьютер, мобильный телефон
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: использование технологий для учёбы или работы
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: интернет, социальные сети
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban
* Egyszerű interakció a tudomány és technika tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* kiselőadás: Én és az okostelefonom
* csoportos projektmunka: A világ internet nélkül
* projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…
	+ a közlekedést?
	+ a házimunkát?
	+ az oktatást?
	+ a kommunikációt?
* internetes kutatómunka és prezentáció
	+ a világ legfontosabb találmányai
	+ a kommunkáció fejlődése az utóbbi 20 évben
* vitafórum
	+ az internet jövője
	+ mire jó a virtuális valóság?
	+ a közösségi média előnyei és hátrányai

**Témakör**: **Получение и обмен знаниями**

**Javasolt óraszám: 10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* összefüggő, papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* szóban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;
* környezetének kulturális értékeit célnyelven közvetíti;
* írásban közvetít célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciót igénylő helyzetekben;
* digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;
* összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít nyelvi szintjének megfelelő, rövid olvasott szöveget.
* nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;
* nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A tanult témákhoz kapcsolódó orosz nyelvű információ megszerzése
* Információ megosztása orosz nyelven

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció/hangfelvétel/videófelvétel készítése különböző témákban és ezek bemutatása az osztálynak
* kedvenc témák feldolgozása posztereken – majd ezek kiállítása az osztályban
* orosz nyelvű filmek, programok ismertetése a faliújságon írásban